AWEMainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

NOS TABATA SA, NOS A WARDA, AWOR NOS TA PAGA:

E CRISIS DI VIVIENDA NA ARUBA NO TABATA UN SORPRESA



2

DEMASIADO LAAT PA MIDI? 3

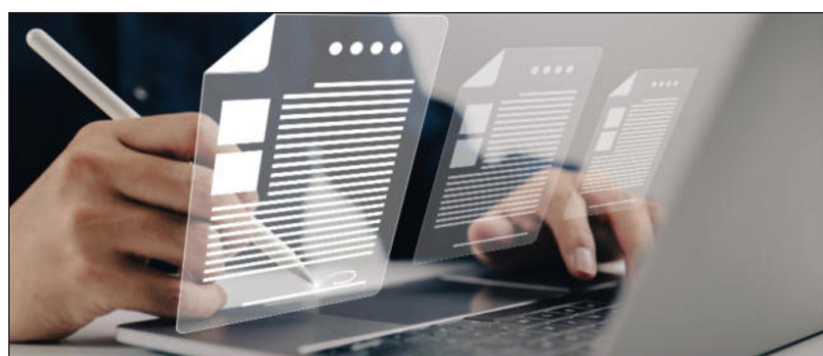
ARUBA SU CAPACIDAD DI CARGA

SURPLUSNAN CONTINUO DEN E BALANSA DI PAGO CU RESERVANAN AMPLIO

7

DVG TA ALERTA RIBA UZO IRESPONSABEL DI MEDICINA PA BAHA PESO

12


M-Files
VCC International NV
A Document Management System with Workflow Automation
M-Files is more than a document management system. It automates processes while using the power of AI and Metadata to easily find and use information.
Tel. 583-7072 | info@vcc-int.com | www.vcc-int.com

Nos tabata sa, nos a warda, awor nos ta paga:

E crisis di vivienda na Aruba no tabata un sorpresa

E crisis di vivienda na Aruba no a aparece over di un anochi. E no a surgi di golpi, ni e no tabata impredecibel. **E realidad ta hopi mas incomodo:** Nos tabata sa cu esaki tabata bini—añanan prome cu e Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP) a wordo introduci na 2019—y toch, nada substantivo a wordo haci pa preveni esaki.

E señalnan di advertencia tabata cla hopi prome cu 2019. Dinamismo di poblacion tabata cambia. Formacion di hogarnan tabata aumenta. Migracion impulsa pa turismo tabata trece mas trahado pa e isla.

Na mes momento, construccion di cas no tabata carga e mesun ritmo. Prijs y huurnan tabata subi. Hopi hoben adulto tabata keda biba mas largo na cas di mayor, no pa gusto, sino pa necesidad.

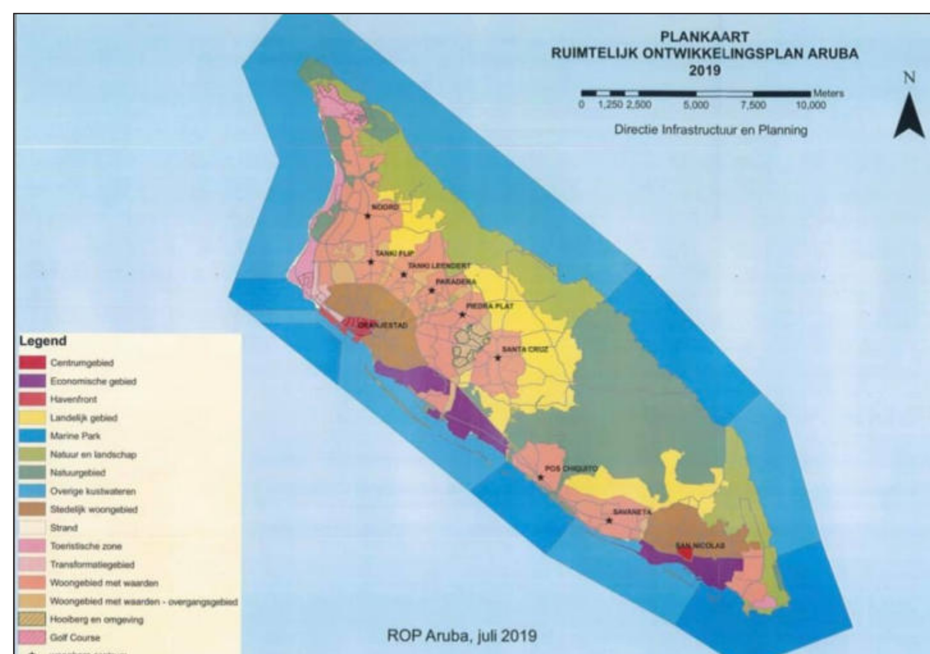
Esakinan no ta indicadornan sutil. Den economia di vivienda, ora e presion di poblacion y prijsnan cu ta subi ta bini hunto cu un oferta limita, e conclusion ta simpel: un scarsedad ta formando.

Toch, Aruba a drenta 2019 sin un strategia nacional unifica. Prome cu ROP, planificacion tabata fragmenta. Desaroyo tabata wordo trata proyecto pa proyecto, hopi biaha basa riba oportunidad inmediato en bes di necesidad a largo plaso. Turismo a expande. Hotelnan a wordo construi. Pero vivienda—specialmente vivienda pagabel—a keda atras.

Na mes momento, un otro realidad tabata conoci caba: ***Tera ta limita.*** Aruba no ta un pais cu por expande bay afo. Cada meter cuadra ta conta. Y esaki ta lanta un pregunta incomodo pero necesario: ***Si tera ta scars, con e ta wordo uza?***

Partinan grandi di tera destina pa agricultura ta keda sin wordo uza of ta para keto. Mientras tanto, e demanda pa cas ta sigui subi. Pues, e pregunta cu mandatarionan mester enfrenta awor ta inevitabel: ***Gobierno lo cuminsa re-evalua teranan agricola cu no ta wordo uza efectivamente y considera pa cambia nan destino pa vivienda?***

Esaki no ta un decision simpel. Agricultura tin importancia



energetico y di siguridad alimentario. Pero laga tera para sin uzo mientras un crisis di vivienda ta bira mas profundo, tambe ta un opcion di maneho. E balansa entre preserva tera y cambia su uzo mester wordo trata awor cu urgencia y claridad.

Pa tempo cu ROP a wordo introduci na 2019, e situacion no tabata teorico mas. E presion tabata t'ey caba. ROP mester a trece structura y coordinacion. E tabata necesario—pero e tabata laat tambe. Y hasta e ora ey, e ehecucion no a cuadra cu e intencion.

Awe, e situacion di vivienda no ta un advertencia mas—e ta un crisis. Prijsnan a surpasa entrada. Huur a bira impagabel pa hopi famia trahado. E buraco entre esnan cu tin acceso na un cas y esnan cu no tin, ta birando mas hancho.

Pues, e pregunta no ta kico a bay robes mas. **E pregunta ta:** Kico por wordo haci ainda? Vivienda mester wordo trata como un prioridad nacional igual cu turismo, no secundario na dje. Mester tin aprobacionnan mas rapido y incentivonan real pa desaroyadornan construi casnan pagabel.

Pasobra e berdad mas duro ta keda esaki: Aruba no a faya den mira e problema di vivienda. Aruba a faya den actua na tempo. Y awor, e costo di e tardansa ey ta wordo paga pa e mesun hendenan cu e sistema mester a sirbi.

Demasiado laat pa midi?

Aruba su capacidad di carga

PA añanan largo Aruba a bin ta crece—mas hende, mas turista, mas auto, mas presion. Pero tin un pregunta critico cu nunca a wordo contesta debidamente: ***Cuanto e isla aki por wanta realmente?***

E pregunta ey no ta filosofico. E ta tecnico. E ta midibel. Y e mester a wordo contesta hopi tempo pasa caba via un estudio profundo di capacidad di carga—no un solo biaha, sino continuamente.

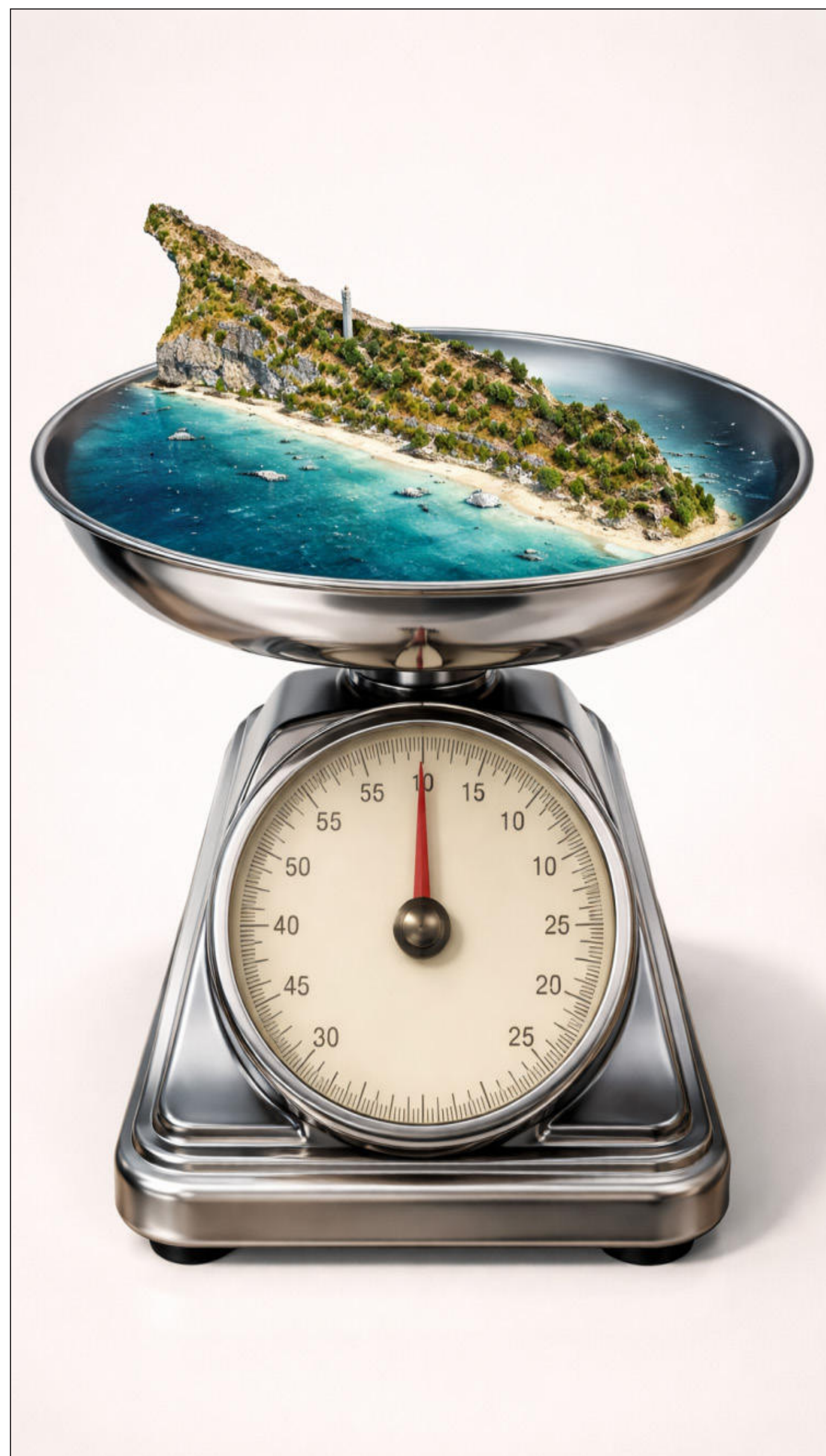
Pasobra capacidad di carga no ta trata solamente di poblacion. **E ta trata di e presion total riba e sistema:** Vivienda, infraestructura, awa, coriente, cuido di salud, medio ambiente y costo di bida. Aruba tabatin mester di estudionan coordina den por lo menos diesseis area clave—for di tendencia di poblacion y carga di turismo, te na seguridad alimentario y resiliencia climatico.

E realidad ta incomodo: Nos nunca a haci esaki structuralmente.

Si Aruba core e analisis completo aki awe, e resultadonan lo confirma loke e hende ta sinti den bida diario. Vivienda lo mustra un scarsedad y falta di adaptabilidad. Infrastructura lo mustra un presion enorme—congestion di trafico y camindanan sobrecarga. Medio ambiente lo mustra stress—presion riba costa y reto cu desperdicio. Indicadornan social lo revela tension—costo di bida subiendo mas lihe cu entrada, y calidad di bida erosionando pocopoco.

Cu otro palabra: Nos ta operando caba mas aleu di nos capacidad den varios area. Y toch, decisionnan ta sigui wordo tuma sin un marco integra basa riba data?

Esaki no ta djis un falta di planificacion. E ta un problema di gobernacion. Pasobra sin midimento continuo, maneho ta bira reactivo. Proyectonan ta sigui dilanti sin compronde e impacto cumulativo. Crecemento ta sigui sin claridad riba e limitenan. Y ora e presion bira visibel, ya ta laat pa preveni—bo por djis maneha e consecuencianan.



Ey Aruba ta para awe. Kico por wordo haci?

• **Efectua un estudio integra mesora:** No rapportnan fragmenta, sino un sistema unifica cu ta conecta tur sector y ta stipula limitenan cla.

• **Monitoreo continuo:** Capacidad di carga ta cambia. Poblacion ta move. Turismo ta fluctua. Esaki mester ta un sistema actualisa cu ta guia decisionnan real.

• **Maneho basa riba data:** Si infrastructura a yega su limite, mester para of ahusta expansion. Si tin presion riba vivienda, prioridad di desaroyo mester cambia.

• **Accountability:** Un marco di capacidad di carga ta funciona solamente si e wordo aplica consistentemente—no ahust'e segun cumbiniencia.

E berdad di mas duro ta esaki: Aruba a bin ta crece sin midi su limitenan. Y ora bo no ta midi limite, bo no tin control riba e resultado. E isla no a keda sin opcion—pero e la keda sin tempo pa adivina.

Stalking ta stalking:

Abuso digital no ta "menos serio" e ta mas peligroso

TIN un idea robes y peligroso ta crece den sociedad moderno: ***Cu stalking ta real solamente ora e ta fisico.*** Cu si un hende no ta sigui bo riba caya, warda bo pafo di bo cas, of yama bo constantemente, anto e no ta *"conta."* E creencia ey no solamente ta robes—e ta peligroso.

Stalking digital ta stalking. E metodo a cambia. E impacto no.

Den e mundo di awe, vigilancia no mester di proximidad mas. E mester di acceso. Y acceso por wordo haya den cuestion di seconde. Un password comparti, un momento cu un celular habri, of datonan di *"login"* cu a keda di un relacion bieu por habri porta pa un monitoreo constante. Loke ta sigui no ta curiosidad—e ta control.

Hopi biaha stalking moderno ta sosode silenciosamente. Accountnan ta wordo *"mirrored,"* mensahenan ta wordo lesa den tempo real, y localidadnan ta wordo sigui sin cu tin un app visibel. Un persona por kere cu e ta su so, sin sa cu un otro hende ta vigilando su movecionnan, lesando

Continuacion na pagina 6

5G
E LIDER DEN CONEXION
Afl. 355,-
Galaxy A26
SAMSUNG
GALAXY A26
256GB
Postpaid U Basic
Package info
- Price: Afl. 159,-
- Data: 100GB
- Unlimited SETAR Fixed & Mobile Minutes
- Unlimited SMS to SETAR Mobile
- 200 Minutes for International Calls & Other Providers
- 500MB Roaming Data

Prijs ta valido cu contract di Postpaid U Basic pa 2 aña.
SETAR



CUMPRA 2 LOTTO 5
Y HAYA 1 LOTTO 5
LOCO GRATIS



CON PA HUNGA?

CU CADA COMPRA DI 2 LOTTO 5 RIBA E MESUN TICKET TA RICIBI 1 LOTTO 5 LOCO COMPLETAMENTE **GRATIS**. MAS BO CUMPRA, MAS TICKET LOCO **GRATIS** BO LO RICIBI!

PROMOCION TA VALIDO
DESDE 1 DI MAART TE CU 31 DI MAART



www.lottoaruba.com

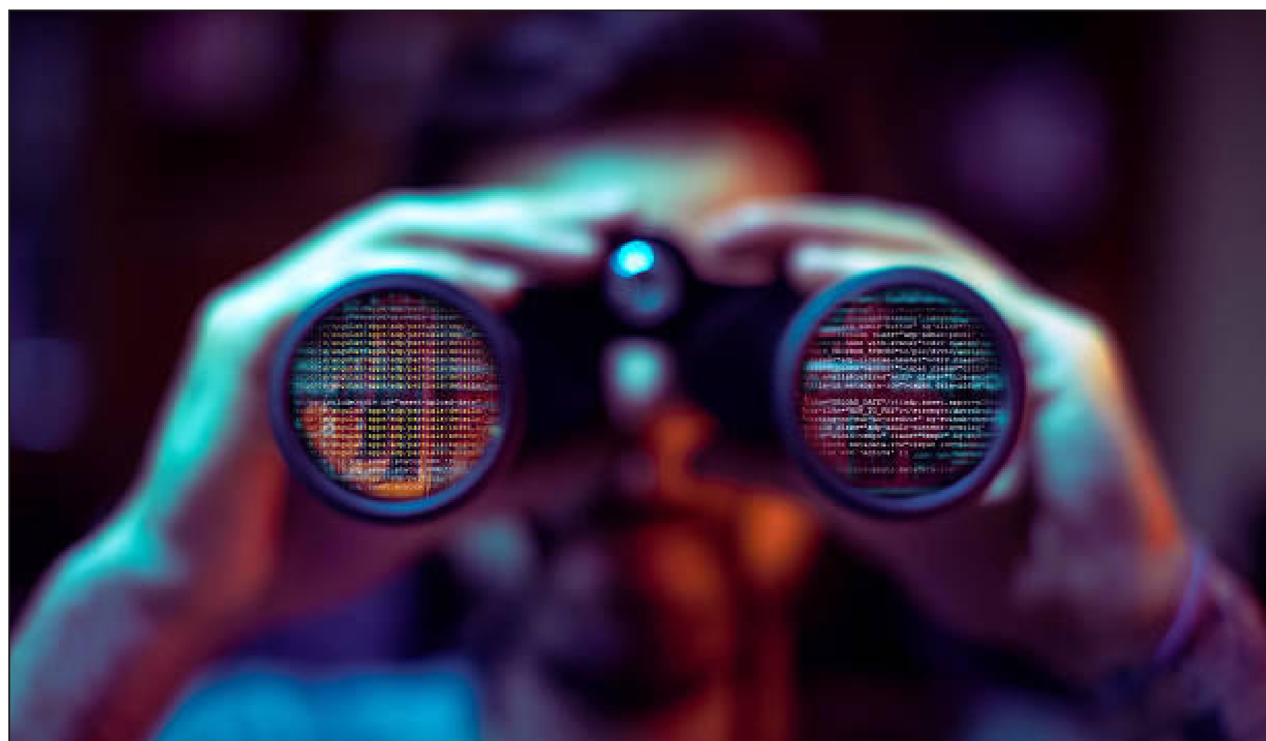


su combersacionnan y vigilando su rutina. Esaki no ta algo hipotetico. E ta pasando caba.

Tecnologia a haci esaki mas facil, no mas dificil. Hermentnan diseña pa conviniencia—manera cloud syncing, kalender comparti y aparatonan inteligente—ta wordo uza pa otro meta. Un kalender ta bira un sistema di rastreo. Un camara inteligente ta bira un herment di vigilancia. Hasta un tracker di Bluetooth scondi den un tas por transforma bida diario den un teritorio monitoria.

Y e ora tin e metodonan mas invasivo. Spyware por registra tur loke bo ta skirbi, drenta den mensahenan priva, y hasta activa microfon of camara sin duna ningun señal. Rednan social tambe ta bira un otro capa di exposicion. Un potret, un pago, un refleho den un bentana—tur esakinan por revela bo localidad, bo rutina y bo relacionnan.

E resultado no ta solamente invasion di privacidad. E ta un presion psicologico. Victimanan di stalking digital hopi biaha ta describi un sensacion



constante di ta wordo observa, di perde control riba nan propio decisionnan. Esaki ta crea ansiedad, miedo y isolacion. Y pasobra hopi biaha no tin un confrontacion fisico, e ta bira mas dificil pa splica, mas dificil pa prueba, y mas facil pa otronan ignora.

Pero ley no ta ignor'e.

Bou di *Articulo 2:257 di e Codigo Penal di Aruba*, stalking ta wordo defini claramente como e invasion intencional y sistematico di e bida priva di un otro persona. E metodo no ta relevante. Sea ta via presencia fisico of vigilancia digital, e acto ta keda mesun cos. E consecuencianan ta serio—incluyendo castigo di prizon te cu cuater aña.

Aki ta unda mester tin claridad. No tin un version aceptabel di stalking. Ni den relacion, ni despues di relacion. No bou di e escusa di preocupacion, jaloezie, of *"djis check."* Acceso sin consentimento no ta nifica cu bo ta cuida e persona. E ta un violacion.

Y e silencio rond di esaki mester termina.

LIMITED TIME
STEAK & POBLANO
ROLLED QUESADILLA
A LA CARTE AFL. 8.90
SAVORY LIKE NEVER BEFORE.

Surplusnan continuo den e balansa di pago cu reservanan amplio

BANCO Central di Aruba (BCA) a publica awe su ***"Economic Outlook"*** di mas recien pa e Balansa di Pago (BdP). E publicacion aki ta contene pronosticonan economico riba termino cortico (2025-2026) y termino medio (2027-2029).

Den e prome kwartaal di 2025, e BdP a registra un surplus di Afl. 319,1 miyon, reflehando un surplus den e cuenta coriente di Afl. 534,5 miyon y un salida netto di Afl. 197,8 miyon den e cuenta financiero. E surplus den e cuenta coriente a baha compara cu e mesun kwartaal di 2024, debi na un subida den importacion.

Den e cuenta coriente, e surplus di servicionan a subi levemente, causa pa entradanan mas halto relata na turismo, pero na mes momento esaki a wordo mitiga door di un aumento den pagonan pa servicionan di exterior. Mientrastanto, e salida netto den e cuenta financiero a registra un caida fuerte compara cu e mesun kwartaal di aña pasa.

Esaki tabata relata primordialmente na un salida financiero grandi den e cuenta di inversion directo den e prome kwartaal di 2024, mientras cu den e prome kwartaal di 2025 tabatin un entrada netto. E salida financiero den prome kwartaal di 2024 a refleha un compra di accion den un hotel door di residente for di no-residente.

E pronostico di referencia pa e BdP pa e termino cortico (2025-2026) y termino medio (2027-2029) ta asumi un continuacion di e desaroyonan den e BdP observa den e prome kwartaal di 2025. Entradanan halto den turismo ta e causa principal di e surplusnan continuo den e cuenta coriente y, consecuentemente, e BdP, mientras cu e entradanan aki ta wordo mitiga pa gran parti door di e importacion di mercancia.

Ademas, e cuenta financiero ta proyecta pa sigui registra salida netto riba termino medio. A base di e desaroyonan aki, BCA ta pronostica cu reservanan internacional lo keda adecua riba termino cortico, cubriendo entre 7,9-8,6 luna di e cuenta coriente (minimo recomenda: 3,0 luna). Pa loke ta reservanan oficial, BCA ta proyecta cu esaki lo keda alrededor di e limite superior di 150,0% di e *"Assessing Reserve Adequacy (ARA) metric"* di e Fondo Monetario Internacional (IMF).

E pronostico aki ta refleha un escenario di referencia y consecuentemente e pronostico ta suheto na un mescla di riesgonan domestico y internacional. E riesgonan aki ta inclui por ehempel un crecemento lento den turismo, tensionnan politico incluso e continuo guera comercial y e situacion tenso entre Merca y Venezuela, un subida den inflacion, un mercado laboral mas preta, un retraso den proyectonan di inversion, y ahustacionnan den maneho fiscal di gobierno.



MAS ORA DEDICA NA SIRBI BO MIHO

Nos ta hopi contento di por ofrece nos clientela mas acceso na asistencia bancario.

Diasabra awo nos lo habri nos SANTA CRUZ BRANCH pa asina sirbi bo miho.

SANTA CRUZ BRANCH
Diasabra 28 di maart, 2026 | 9:00 AM te cu 1:00 PM

Exclusivamente pa servicionan di prestamo y mantencion di cuenta, tarheta, PIN, cambia adres etc.

Sea ta pa conseho financiero personal of pa haci un pregunta, nos expertonan lo t'ey pa atende'bo.

No lo tin servicionan di cahero.

Ban topa pa nos combersa.
Si acaso bo kier haci un cita, por fabor tuma contacto cu nos.

(+297) 522-3000 Dialuna - Diabierna: 8AM-8PM • Diasabra: 8AM-1PM | cmbnv.com | CMB News | bobancoamigo@cmbnv.com

Apoyo emocional of sobreproteccion?

E reto di cria yiunan resiliente den un mundo indiferente

"BO *tabatin cuminda y un dak."* Pa generacionnan, e frase ey tabata termina e combersacion. Sin keho. Sin debate. Sin bos. Tabata spera cu e yiunan ta acepta, no cuestiona. Sentimentonan tabata secundario. Respet tabata nifica silencio.

Hopi mayor awe a crece bou di e modelo ey. Nan ta corda con e tabata sinti pa no wordo scucha, pa wordo desmenti cu un *"bo ta un mucha,"* cargando emocionnan cu nan no tabatin palabra pa expresa. Y nan a haci un promesa: ***Nos lo haci miho cu nos yiunan.***

Pero aki tin e pregunta incomodo—nos a corigi e problema, of nos a bay demasiado leu den e direccion opuesto?

Rechasando e descuido emocional, hopi famia a brasa un enfoke nobo: ***Mas transparencia, mas apoyo, mas proteccion.*** Ta anima e muchanan pa papia, pa expresa, pa wordo comprondi. E cambio ey ta importante. Consenshi emocional no ta debilidad—e ta necesario.

Toch, algun caminda den e ruta ey, un tension nobo a surgi.

POP-UP
SVb DEPARTAMENTO DI PENSIOEN
Eagle
San Nicolas
28 di Maart 2026 | 8:00am - 12:00pm
na SVb Eagle y SVb San Nicolas
✓ Informacion con pa aplica pa Pensioen
✓ Guia con pa download MiPensioen App
✓ Calculador di Pensioen
✓ Guia pa uzo di Kiosko di SVb
✓ Haya bo number di AOV
✓ Tur locual bo kier sa di bo AOV/AWW
40

Tratando di duna nos yiunan loke nos no tabatin, algun hogar a kita no solamente e descuido, sino tambe e limitenan, e presion y e responsabilidad (accountability). E intencion tabata pa cuida. E resultado, den algun caso, ta confusion. Pasobra e mundo real no ta opera sin friccion. E ta exigi resiliencia, disciplina y e capacidad pa funciona bou di stress.

Y aki e pregunta ta bira mas skerpi: Nos ta criando yiunan cu apoyo emocional—of yiunan cu no ta prepara pa realidad?

Tin un diferencia entre scucha un mucha y proteh'e di tur incomodidad. Entre valida emocionnan y elimina e consecuencianan. Entre apoyo y sobre-proteccion.

Ora mucha nunca wordo reta, nunca wordo bisa *"no,"* nunca wordo exigi pa pusha den dificultad, nan por crece cu hopi confiansa den nan senti-mentonan—pero sin e hermentnan pa maneha adversidad. E mundo caminda nan ta drenta no ta diseña rond di nan. E ta competitivo, exigente y hopi biaha indiferente.Na mes momento, bolbe na e modelo bieu no ta e contesta. Silencio, supre-sion y distancia emocional a haci daño real. Hopi adulto awe ainda ta bringa cu e efectonan di no a wordo scucha como mucha.

Pues, e asunto no ta scoge entre dos extremo. Ta reconoce cu tur dos extremo ta faya. Uno ta crea adultonan cu no ta sinti nada. E otro ta core riesgo di crea adultonan cu no por wanta nada.E reto ta balansa. Muchanan mester di apoyo emocional—pero tambe structura. Nan mester wordo scucha—pero tambe guia. Nan mester espacio pa expresa—pero tambe expectativanan pa cumpli.
Resiliencia no ta wordo construi via descuido. Pero e no ta wordo construi via confort solamente tampoco.

Cria yiu no ta trata di corigi e pasado door di haci e opuesto. E ta trata di compronde kico tabata falta—y kico tabata necesario—pa asina construi algo mas completo. E meta no ta pa cria yiunan cu tabatin'e *"miho"* cu nos. E meta ta pa cria yiunan cu ta prepara pa e mundo caminda nan ta biba.

MAREA

EASTER WEEKEND

APRIL 3, 4 & 6
11AM TO 3PM

15% OFF FOR LOCALS

All you can eat Brunch $69
Add all you can drink mimosas $35
Reservations through Opentable.com

Minister Geoffrey Wever:

Reunion trimestral cu KVK cu enfoke riba cost of doing business y posicion economico-financiero di Aruba



MINISTER di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, mr. Geoffrey Wever, a tene su reunion trimestral cu dos miembro di directiva di Camera di Comercio (KVK), Presidente Sr. Diederik Kemmerling y Vice-presidente Sr. Robert Croes. Durante e reunion siman pasa, a trata varios topico relevante pa sector priva, cu enfoke riba desaroyo economico, cost of doing business y fortalecemento di e posicion di Aruba den comercio internacional.

Un di e puntonan importante tawata e situacion geopolitico actual, incluyendo e tension entre Merca, Israel y Iran, y e posibel impacto global riba prijs di petroleo y costo di bida. KVK a expresa nan preocupacion tocante e efecto cu esaki lo por tin pa Aruba.

Minister Wever a indica cu Gobierno ta monitoreando e desaroyonan di cerca y ta trahando riba diferente instrumentonan pa mitiga impacto economico si esaki materialisa su mes, teniendo na cuenta e limitacionnan financiero existente.

Ademas, a dialoga tocante oportunidadnan pa amplia actividad comercial den region, incluyendo exploracion di relacionnan economico cu Venezuela. Den e contexto aki, a papia di e posibilidad pa organisa un "handelsmissie", cu lo contribui na crea conexionnan directo y explora oportunidadnan concreto.
Tambe a discuti e necesidad pa explora e posibilidad di rutanan logistico alternativo, incluyendo opcionnan via Colombia y Panama, como parti di un strategia mas amplio pa diversifica cadena di logistica y aumenta resiliencia economico, cu ya Minster Wever ta trahando riba dje.

Den e reunion, KVK tambe a pidi update riba e proceso di revitalisacion di Oranjestad. Minister Wever a indica cu e proceso ta avansando bon, cu mas actividad economico visibel, interes di inversionistanan y un aumento den registracion di interes di negoshinan potencial nobo, incluyendo actividad den Free Zone, cu ta mustra un movemento positivo den e area di inversion.

Tambe a toca e bishita di International Monetary Fund (IMF), unda despues di reunion cu Gobierno, e delegacion lo sostene dialogo cu stakeholdernan importante, incluyendo KVK. E reunionnan aki tin como meta pa haya un miho comprension di situacion economico y financiero local, como parti di IMF su mision tecnico exploratorio cu ta consisti di un exploracion e posibilidad di introduccion di BTW como alternativa pa BBO.

Minister Wever a enfatisa importancia di cooperacion continuo cu sector priva y e rol clave di organisacionnan manera KVK den contribui na e dialogo economico nacional.

Minister Wever ta gradici Sr. Kemmerling, Sr. Croes y KVK pa e dialogo constructivo y nan compromiso y trabou continuo pa contribui na desaroyo di e sector priva y e economia di Aruba.

NOS TA BUSCA ABO



Hospice Atardi ta un cas 'casi manera nos mes cas'.
Nos ta duna sosten na personanan den fase final di nan bida y na nan famia. Nos ta ofrece cuido paliativo den un ambiente di hogar, nos ta tene cuenta mas tanto posibel cu balor y necesidad di nos huesped. Nos ta haci esaki cu un team cu ta consisti di boluntario, di enfermero y e dokter di cas.

VACATURA PA ENFERMERO(A) NIV 3/NIV 4
40 ORA PA SIMAN

PERFIL
- Tin diploma di **enfermeria of verzorgende IG**.
- Tin interes special pa cuida y guia personanan den fase terminal.
- Por traha bon den team, por comunica na un manera habri, ta entusiasma y cordial y bo ta gusta comparti bo conocemento.
- Traha hunto cu boluntario ta algo cu bo ta gusta haci.
- Por traha independientemente, ta domina Papiamento y Hulandes y ta flexibel den dia y ora di trabou.

SOLICITA AWE MES
info@hospiceatardi.com

Deadline:
25 MAART 2026





Holy Communion

Celebrate your special day at JOIA Aruba by Iberostar or at Tierra del Sol.

Let our events team add that special touch to your celebration.

- Complimentary Welcome Drink
- Complimentary 2-Tier Vanilla Cake
- Children 5-12 yrs half price
- Lunch, Brunch or Dinner options starting at $30 per person

Book Now by contacting our Weddings & Events Manager, Ethlyn Castillo at ebagr3@iberostar.com

★★★★★
JOIA ARUBA
BY IBEROSTAR



DVG ta alerta riba uzo iresponsabel di medicina pa baha peso



DIRECTIE Volksgezondheid (DVG) ta alerta comunidad riba uzo cada bes mas frecuente y peligroso di medicamentonan pa baha peso manera Ozempic, Mounjaro, Wegovy y otro producto di e grupo GLP-1.

Local Special
25% off for locals*
*Offer is valid for local residents with a local ID. Limited to a maximum of 12 persons. Bottles are not included in this offer.
SUNSETGRILLE
Open Daily 5:30 pm – 10:30 pm
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba
+297-526 6612 | AUAHH_SunsetGrille@hilton.com

Den su rol pa promove salud general y preveni malesanan, DVG a tuma nota di un alerta epidemiologico emiti pa Organizacion Panamericana di Salud (PAHO/WHO) tocante uzo indebido di e tipo di medicamentonan aki.

E medicamentonan aki ta wordo desaroya principalmente pa trata diabetes tipo 2 y, den algun caso specifico, obesidad cu complicacionnan medico. Sin embargo, nan uzo mester tuma luga exclusivamente bou supervision medico y cu prescripcion di un doctor, basa riba evaluacion individual di cada pashent.

DVG ta preocupa cu:

- E medicamentonan ta wordo uza sin prescripcion, puramente pa baha peso
- Tin aumento den compra via canalnan no oficial, manera online of importacion ilegal

Segun PAHO/WHO, e uzo incorecto por causa efecto secundario serio, manera:

- Inflamacion di pancreas (pancreatitis)
- Problema cu vesicula biliar
- Blokeo di tripa
- Complicacionnan adicional cu ainda ta den investigacion

Compra di e medicacionnan aki via canalnan no oficial (ilegal) ta aumenta e riesgo cu e producto por ta falso, contamina of no a wordo warda den condicionnan corecto, poniendo bo salud y bo bida na peligro.

DVG ta haci un yamado na comunidad

- No uza medicacion pa baha peso sin conseho medico
- No cumpra producto via canal informal of online (ilegal)
- Consulta semper cu un profesional di salud prome cu uza cualkier tipo di medicina

DVG lo sigui monitorea e situacion y ta haci un yamado na comunidad pa tuma decisionnan bon informa, consciente y responsabel ora trata di nan salud.

MAREA

Easter Sunday
BRUNCH

APRIL 5, 2026 | 11AM TO 3PM

All you can eat $79
one plate at a time

15% OFF FOR LOCALS

JOIA
BY IBEROSTAR

Add all you can drink mimosas $35
Reservations trough opentable.com

Minister Geoffrey Wever:

Actualisacion di e prome reunionnan financiero na New York

Aruba ta fortalece su posicion den mercado internacional



DIALUNA, hunto cu e delegacion di Aruba Sr. Chito Paris y Sra. Emiliënne Kelly di Directie Financiën, Minister di Finansa, Asunto Economico y Sector Primario, Sr. Geoffrey Wever, a tuma luga e prome ronda di reunionnan financiero na New York.

E delegacion di Aruba a wordo ricibi pa Citi, cu un ekipo lidera pa Sr. Dustin Ling, un profesional Arubiano cu pa varios aña ta trahando na Citi den New York. E encuentro aki no solamente a ofrece un plataforma pa discusionnan financiero di alto nivel, pero tambe a marca un momento di orguyo pa Aruba, pa mira talento local contribuyendo activamente den institucionnan global.

Durante e reunion, delegacion a comparti un update amplio riba situacion economico y financiero di Aruba, incluyendo e trayecto di refinanciamento di debe nacional cu ta planifica pa 2026. E enfoke principal tawata riba posicion di Aruba den mercado di capital, cerca un grupo di inversionista nobo.
Aruba ta conoci caba acerca varios inversionista Americano pero e meta principal di e mision aki tawata pa amplia e base di inversionista pa asina fortifica e posicion di Aruba riba mercado internacional di capital.

E prome dia di reunionnan por wordo considera como exitoso y productivo, cu discusionnan profundo riba oportunidadnan pa fortalece relacionnan internacional y amplia e red di inversionistanan cu Aruba por colabora cu nan. E dialogo aki ta forma un parti esencial di e strategia pa diversifica acceso na financiamento, mientras cu Aruba ta sigui cumpli cu su obligacionnan existente cu inversionistanan internacional.

Diamars e delegacion di Aruba a continua cu e siguiente fase di e trayecto, cu un biahe pa London pa sigui e segunda parti di e reunionnan cu inversionistanan Europeo. **E encuentro nan aki lo sigui enfoca riba mesun meta strategico:** Sigura financiamento responsabel, fortalece relacionnan internacional, y crea mas oportunidad pa Aruba den mercado di capital.

Cu e esfuerso aki, Gabinete AVP-Futoro ta reafirma su compromiso pa un maneho financiero responsabel y pa tuma decisionnan concreto pa bienestar di Aruba, tanto pa presente como pa futuro.

Benschop Travel & Tours

CHINA TOUR 2026 & 2027

23 Oct to 5 Nov 2026
8 to 21 April 2027
10 to 23 Oct 2027

Included:
- 4 Star Hotels & Taxes
- Breakfast, Lunch & Dinner
- All Transfers & Entrance Fees
- English-Speaking Guide
- 24/7 English Translator

Price:
- $3150,- pp (DBL Occupancy)
- $3550,-pp (Single)
- Non-Refundable Deposit Required of USD 1000,- pp
- Final Payment 3 Months Before Departure Date

Excluded:
-Airfare - Personal Expenses - Tips for Guides & Drivers-

Visiting:
- Beijing
- Xi' an
- Luoyang
- Nanjing
- Suzhou
- Shanghai

***Highlights:**
-Temple of Heaven
-Great Wall of China
-Forbidden City
-Terracotta Warrior
-Baima Temple
-Jade Buddha Temple
-The Bund

For More Info:
Tel/Whats App:(297) 5937933
Benschoptravel@gmail.com

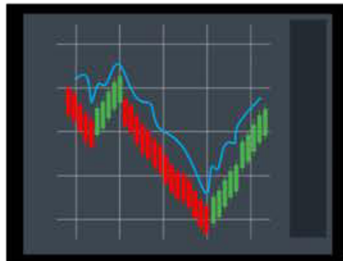
DOPPIO
Piacere
2x1 on the pizzas
& pastas menu.

JOIA
BY IBEROSTAR

BUCATINI
MARKET & CUCINA

WEDNESDAYS
5:30PM TO 10PM

RESERVATIONS TROUGH OPENTABLE.COM



COMERCIO

Realidad di break-even:

E number cu ta dicidi si bo negoshi ta sobrevivi

TUR doño di negoshi ta haci e mesun pregunta: Ki ora nos ta cuminsa gana placa realmente? E contesta ta den un di e hermentnan mas importante, pero hopi biaha descuida: ***E analisis di break-even.***

Den su esencia, break-even ta simpel. E ta e punto caminda bo entrada total ta igual na bo costonan total. Bo no ta haciendo ganashi ainda, pero bo no ta perdiendo placa mas. Bo ta sobreviviendo. Tur cos cu bo gana riba e punto ey ta bira ganashi. Tur cos bou di dje ta perdida.

Pero e simplicidad aki por ta engañoso. Pasobra maske e formula ta stret, e implicacionnan no ta.

Pa calcula break-even, bo ta dividi bo costonan fiho door di e diferencia entre bo prijs pa unidad y bo costo variabel pa unidad. Costonan fiho ta e gastonan cu no ta cambia—huur, salario, awa y coriente, permiso. Costonan variabel ta mara na cada benta—material, produccion, comision of costonan di importacion.

Ban haci'e practico. Imagina bo negoshi tin gasto fiho di AWG 10,000 pa luna. Bo ta bende un producto of servicio pa AWG 500, y cada unidad ta costa bo AWG 100 pa entreg'e. Esey ta laga un margen di AWG 400 pa benta. Pa yega bo break-even, bo mester bende 25 unidad pa luna. No 20. No 24. Binticinco. Esey ta bo liña di supervivencia.

Y esaki ta unda realidad ta dal—specialmente na Aruba.

MAJESTIC 297
BARBER STUDIO
Haircuts • Beard • Styling
Rococó Plaza
748 3916
majestic297brs@gmail.com
Look Sharp. Feel Majestic.



Opera riba e isla ta bin cu retonan structural: Huur halto, utilidad caro y un dependencia grandi riba importacion. E factornan aki ta pusha e costonan fiho y variabel bay ariba, locual ta nifica cu bo punto di break-even hopi biaha ta mas halto cu bo a spera. Den un mercado chikito, esaki ta crea presion. Bo tin mester di benta consistente den un ambiente caminda demanda por fluctua, specialmente den sectornan mara na turismo.

P'esey e analisis aki no ta djis un calculacion—e ta un herment strategico.

Si bo punto di break-even ta demasiado halto, bo tin opcionnan limita. Bo por subi bo prijs, pero bo ta core riesgo di perde cliente. Bo por corta gasto, pero esey por afecta calidad. Of bo por re-structura loke bo ta ofrece—manera "packages" di balor halto. Cada decision tin su consecuencia.

Un otro punto clave ta stabilidad. Si bo bentanan ta impredecibel, bo ta constantemente rond di bo punto di break-even. Un luna slow por pusha bo bek den perdida. P'esey hopi negoshi exitoso ta focus riba entrada recurente—subscripcion, retainers of contractnan a largo plaso. Esakinan ta reduci riesgo.

E berdad duro ta cu hopi negoshi chikito nunca ta compronde nan punto di break-even completamente. Nan ta mira placa drenta y ta asumi cu tur cos ta bay bon, te ora nan nota cu no tin *"cash flow"* mas. E ora ey, hopi biaha ta laat caba.

Break-even no ta trata solamente di number. E ta trata di claridad. E ta forsa bo pa enfrenta si bo modelo di negoshi ta realistico, si bo prijs tin sentido y si bo operacion ta sostenibel.

Den un mercado manera Aruba, caminda costo ta halto y margennan ta smal, e claridad ey no ta opcional. E ta e diferencia entre djis sobrevivi y realmente traha algo cu ta dura.

MADBOR
Consultancy

Documento Comercial y Support

- Oferta / Presentacion
- Programa di rekisitonan
- Citacion
- Informacion
- Contrato *(den concepto)*

Operacion

- Analisis di Proceso
- Descripcion di Proceso
- Descripcion di Protocol

Apoyo Empresarial

- Mediacion
- Consulencia/ Conseho
- Comersialisacion

Documentacion oficial (di e empresa) :

- Prepara
- Verifica
- Traduccion-4 idioma:
  (Ingles, Hulandes, Spaño, Papiamento)

Priva

- Scirbi carta (oficial) - 4 idioma
- Traha Curriculum Vitae
- Carta di solicitud
- Mediacion serca instancianan - 4 idioma

Ban Papia
+297-6991702

Turning Ideas into Breakthrough Solutions

SALUD MENTAL

Ansiedad no ta un solo cos:

E hopi caranan di un crisis silencioso

Hopi biaha nos ta papia di ansiedad como si fuera e ta un solo condicion—un sintimento vago di preocupacion, stress of nervio. Pero clinicamente, e suposicion ey ta engañoso y peligroso. Ansiedad no ta un solo desorden. E ta un grupo di condicionnan di salud mental, cada uno cu su propio patronchi, motibo y consecuencia. E falta di comprondé e complexidad aki ta un di e rasonnan pakico tanto hende ta keda sin diagnostico, sin tratamento, of mal comprondi.

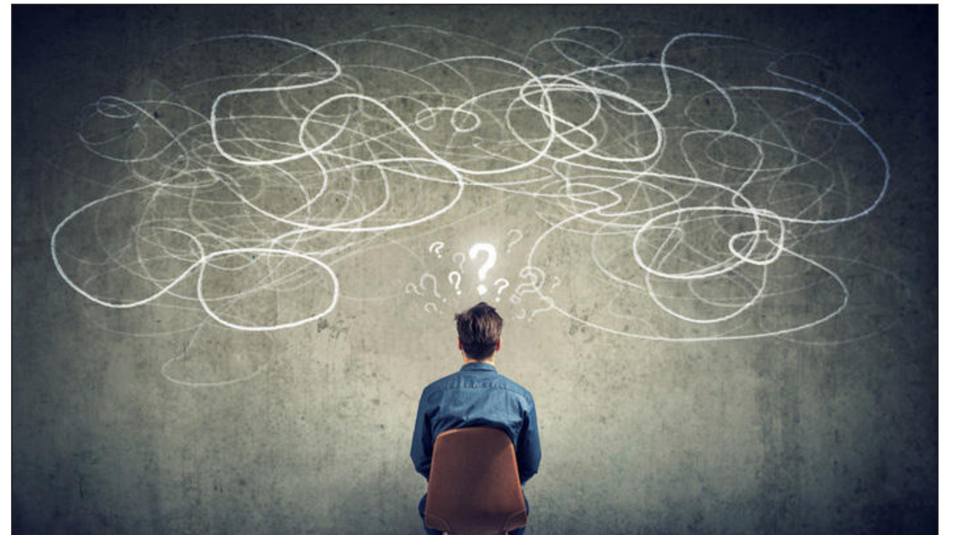
Den centro di e grupo aki tin e **Desorden di Ansiedad Generalisa (GAD),** e forma mas comun. Esaki no ta un preocupacion ocasional. E ta un ansiedad persistente y incontrolabel tocante bida diario—finansa, salud, famia, trabou—cu ta dura lunanan of añanan. Hendenan cu GAD hopi biaha ta parce funcional, pero internamente nan ta bringando cu tension constante, cansancio y falta di soño. Hopi biaha esaki ta wordo normalisa como *"djis stress."*

Despues nos tin **Desorden di Panico**, cu ta opera hopi diferente. En bes di preocupacion constante, e ta bini den olanan—atakenan di panico fuerte y di golpi cu por sinti manera un emergencia medico. Curason batiendo lihe, falta di aire, hopi hende ta kere cu nan ta haya un atake di curason. E daño real no ta solamente e atake mes, sino e miedo pa e siguiente, locual por cuminsa controla bo bida.

Desorden di **Ansiedad Social** ta un otro forma grandi, hopi biaha desmenti como *"berguensa."* En realidad, e ta un miedo profundo di wordo husga, pasa berguensa of wordo rechasa den situacionnan social. E por preveni hende di papia, di traha relacionnan of di avansa profesionalmente. Esaki no ta un caracter—e ta un barera.

Mas specifico, pero igualmente poderoso, ta e **fobianan**. Esakinan ta involucra miedo intenso y iracional mara na cosnan particular—manera haltura, bula den avion, animal of proceduranan medico. Hende sa reconoce cu e miedo ta sin rason, pero toch nan no por control'e. Evita e situacion ta bira e strategia pa wanta firme, locual cu tempo ta haci e mundo di e persona bira mas chikito.

Condicionnan mara na esakinan ta expande e spectrum



mas ainda. **Agorafobia** ta crea miedo den luganan caminda "scapa" ta parce dificil, hibando hende pa evita multitudnan di hende of hasta sali di cas. Ansiedad di separacion, hopi biaha asocia cu mucha, por persisti te den edad adulto. Mutismo selectivo, tipicamente cerca mucha, ta refleha un incapacidad pa papia den cierto ambientenan social apesar di por papia normal na otro luga.

Hasta condicionnan cu awor ta wordo clasifica separa, manera **PTSD (Post-Traumatic Stress Disorder)** y **OCD (Obsessive-Compulsive Disorder),** ta keda estrechamente liga. PTSD ta surgi di trauma, creando ciclonan di miedo y flashbacks. OCD ta involucra pensamentonan intrusivo y comportacion compulsivo, impulsa pa un ansiedad cu ta exigi control.

E aspecto comun den tur e condicionnan aki no ta djis miedo—e ta un miedo persistente y for di proporcion cu ta stroba bida diario. Toch e motibonan ta cambia y e sintomanan ta varia.

E realidad ta cu hopi hende no ta cay netamente den un solo categoria. Ansiedad hopi biaha ta overlap cu otro desorden di ansiedad, cu depresion, of cu *"burnout."* E ta existi riba un spectrum. Comprondé esaki ta importante. Pasobra ora ansiedad wordo reduci na *"djis stress,"* hende ta stop di tum'e na serio.

Ansiedad no ta un solo problema. E ta hopi—y trat'e como algo menos cu esey ta parti di e problema.



/lantariba
dialuna - diabierna
6:30am - 9:00am



AWEMainta

Ni pildo, ni hangua:

E aumento di droga riba papel y un crisis nobo di overdose

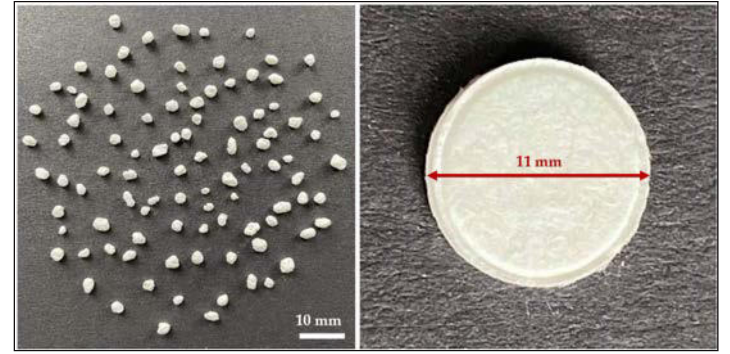
UN cambio peligroso ta tumando luga den e trafico di droga mundial—uno cu ta mas dificil pa detecta, mas facil pa transporta, y potencialmente mas mortal cu cualkier cos cu nos a mira anteriormente. En bes di pildo, polvo, of substancianan pa inyecta, traficantenan ta acudi cada bes mas na papel cu droga hila aden como un metodo nobo di distribucion.

Autoridadnan den Noord Amerika y partinan di Latino America a raporta un aumento den casonan caminda papel ta wordo "laced" (muha) cu droganan sintetico potente, manera fentanyl y canabinoidenan sintetico manera K2. E substancianan aki ta wordo disolvi den forma likido y despues muha den materialnan cu ta parce comun—manera carta, paginanan di buki, of hasta dibuho di mucha—prome cu nan wordo seca y distribui.

E bentaha p'e traficante

E atractivo p'e traficantenan ta cla. Papel ta pisa poco, no ta hala atencion, y tin hopi menos probabilidad di lanta sospecho durante inspeccion. Un solo blachi di papel por carga docenas di dosis, haciendo esaki economico y facil pa escala. Pa polis y autoridadnan, esaki ta representa un scenario espantoso.

Diferente na droganan tradicional, cu hopi biaha por wordo identifica structuralmente of via scanning, papel muha cu droga por pasa den post y checkpointnan sin wordo detecta. Mas preocupante ainda ta cu mishi cu e materialnan aki por trece riesgo serio pa salud. Fentanyl, en particular, ta asina potente cu hasta un exposicion minimo por hiba na un overdose den



casonan extremo.

For di prizon pa caya

E evolucion aki ta hopi visibel den e sistema di prizon. Institucionnan coreccional na Estados Unidos a mira un aumento fuerte den intentonan di contrabando involucrando papel muha cu droga, hopi biaha scondi como post personal. Unabes paden, e papel ta wordo corta den pida chikito pa wordo huma of ingeri.

Pero e fenomeno aki no ta limita na prizon so mas. Riba caya, rednan di distribucion ta experimentando cu tecnicanan similar. E cambio aki ta refleha un transformacion mas amplio den e economia di droga—leu for di substancianan basa riba mata y bayendo den direccion di alternativanan sintetico hopi potente.

Un riesgo invisibel

Droganan sintetico por wordo produci den laboratorio na un fraccion di e costo, sin e necesidad di cultivacion grandi of logistica compleho. Esaki a permiti organisacionnan criminal escala nan produccion rapidamente mientras nan ta reduci nan exposicion na autoridad.

E resultado ta un panorama di droga mas impredecibel. Uzadonan hopi biaha no tin forma di sa e potencia di loke nan ta consumi, mas ainda ora e droga ta scondi den formatonan poco comun manera papel. Loke ta parce inofensivo por bira fatal rapidamente, contribuyendo na e cifra di overdose cu ta subiendo den varios region.

Na final, e aumento di papel cu droga no ta simplemente un tactica nobo. E ta un señal cu e comercio di droga ta birando mas innovativo, mas adaptabel, y finalmente mas peligroso cu nunca.

local residents special
eforea SPA
Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino
30% off all treatments | valid from 2 pm - 6 pm
+297 526 6052 | auahh_eforea_aruba@hilton.com
Cannot be combined with any other discounts or promotions, credit card and local id is required and cancellation policy applies
J.E. Irausquin Blvd. 81, Palm Beach | hiltonaruba.com | @hiltonaruba

A pesar di contratiempo den prueba

Pfizer ta sigui cu vacuna pa malesa di Lyme



PFIZER ta preparando pa busca aprobacion regulatorio na Estados Unidos pa su candidato di vacuna contra malesa di Lyme, a pesar di reportenan cu partinan di su prueba den e fase final no a cumpli completamente cu e expectativanan. E decision aki ta indica tanto confiansa den e datonan general como un urgencia creciente pa atende un malesa cu ta sigui expande den Norte America y Europa.

E vacuna, conoci como VLA15 y desaroya den aliansa cu Valneva, actualmente ta e candidato mas avansa pa malesa di Lyme na mundo. El a yega caba na *"Phase 3"*—e ultimo paso prome cu aprobacion—y ta enfoca riba varios tipo di e bacteria Borrelia cu ta causa e malesa.

A pesar di e titularnan tocante un *"fayo den prueba"*, e panorama completo ta mas detaya. Estudionan anterior a mustra consistentemente un respuesta inmunologico fuerte y un perfil di siguridad faborabel den diferente grupo di edad, incluyendo mucha. Esaki ta importante pasobra reguladonan manera FDA no ta basa nan mes riba un solo resultado, sino cu nan ta evalua e totalidad di e evidencia: ***Siguridad, inmunogenicidad, y tendencianan di efectividad den bida real.***

Un necesidad creciente

E momento cu Pfizer ta scoge pa pusha e vacuna aki ta strategico. Malesa di Lyme no ta un preocupacion chikito mas. Solamente na Estados Unidos tin un estimacion di 476,000 diagnosis tur aña, mientras cu Europa ta mira un aumento den casonan pa via di cambionan den clima y expansion di e habitad di e insecto (carpata) cu ta carg'e. Actualmente, no tin ningun vacuna humano aproba riba mercado, loke ta laga un buraco grandi den prevencion.

Pero, e pregunta clave ta: Ta algo straño pa sigui dilanti despues di un contratiempo den prueba? **E contesta ta:** *Absolutamente no*.

Den e mundo di desaroyo farmaceutico, ta comun cu companianan ta busca aprobacion hasta ora un prueba no cumpli cu un meta secundario of mustra eficacia mixto den cierto subgruponan. Loke ta conta ta si e metanan primario—specialmente siguridad y beneficio general—ta keda intacto. Reguladornan hopi biaha ta aproba vacuna of remedi cu indicacionnan mas limita basa riba e tipo di datonan aki.

Riesgo y recompensa

Pa Pfizer, e interes ta halto. Si e wordo aproba, VLA15 lo bira e prome vacuna pa Lyme den mas di dos decada, posicionando e compania den un mercado sin competencia directo y cu un demanda creciente. E vacuna a ricibi caba e designacion di *"Fast Track"* for di FDA, loke ta resalta su importancia potencial pa salud publico.

Na final, esaki no ta trata solamente di e resultado di un solo prueba, sino di un maneho di riesgo. Pfizer ta conta cu e pakete di dato completo—combina cu e falta di alternativa—lo ta basta pa haya aprobacion.

Y si reguladornan ta di acuerdo, e asina yama *"fayo den prueba"* lo por resulta den simplemente un nota chikito den loke por bira un gran avance den prevencion di enfermedadnan infeccioso.

A first communion deserves a first-class celebration

Celebrate a once-in-a-lifetime milestone like your child's First Holy Communion together with family.

Mark the occasion with a gathering that feels truly special, with our Holy Communion packages tailored to your celebration needs.

Now booking Holy Communion celebrations.

Lilian Polsbroek
Lilian.Polsbroek@hilton.com
526 6120

Hilton
ARUBA CARIBBEAN RESORT & CASINO

Washington ta isola China silenciosamente prome cu un conflicto na Taiwan?

SI nos kita e retorica, e realidad geopolitico ta bira incomodo pa Beijing: ***China tin masha poco pais cu realmente lo para banda di dje den un conflicto directo cu Estados Unidos.***

Si un guera pa Taiwan mester lanta, e lista di aliadonan confiabel ta bira dramaticamente chikito. Kita paisnan manera Iran, Pakistan, Venezuela, y Cuba—estadonan cu tin lasonan cu China pero cu no tin garantia cu nan lo compromete nan mes den un confrontacion entre e dos gigantenan—y loke ta keda ta un circulo masha cera. Den su nucleo, solamente dos pais ta resalta: ***North Korea y Rusia.***

Esaki ta lanta un pregunta strategico: Estados Unidos ta trahando deliberadamente pa isola China prome cu cualkier potencial conflicto na Taiwan?

Deterencia pa medio di rednan

E strategia di Merca no ta enfoca riba confrontacion directo, sino riba deterencia via rednan di aliansa. Esaki kiermen fortalece aliansanan, sigura cadenanan di suministro, y limita e capacidad di China pa depende riba apoyo externo.

Na Asia, esaki ta hopi visibel. Paisnan cu antes tabata busca un balansa entre Beijing y Washington—manera Vietnam, Indonesia, y hasta India—awor ta buscando mas proteccion. Nan ta mantene lasonan economico cu China, pero nan ta hundi nan cooperacion di siguridad cu Merca. Esaki ta crea un *"buffer zone"* caminda China tin influencia, pero no lealtad.

Elements
A VIEW TO DINE FOR
We are open and ready to welcome you!
The award-winning Elements Restaurant is revamped with elegant, eco-friendly designs, introducing new planet-friendly menus for both the restaurant and its renowned Sunday Brunch.
Experience exceptional dining with a fresh View to Dine For at Bucuti & Tara Beach Resort, Aruba's top-rated resort!
Adults-only | Cashless | Reservations Required | Groups of Max 6 Guests
www.elementsaruba.com | +297 583-1100 ext. 109



Na mes momento, Washington ta reforsando su sistema di aliansa tradicional—Hapon, Sur Korea, Australia, y Filipinas—creando un perimetro militar rond di China. Diferente na e asociacionnan flexibel di China, esakinan ta compromisonan basa riba tratadonan cu expectativanan cla den caso di un conflicto.

E dimension economico

E dimension economico ta igual importante. Merca ta reduciendo activamente su dependencia riba cadenanan di suministro Chines, mientras e ta anima su aliadonan pa haci mescos. E strategia di *"decoupling"* (separacion) aki no ta trata di confrontacion inmediato, sino di limita e poder di China prome cu un crisis cuminsa.

Eventonan global recien ta mustra con rapido e dinamicanan aki por cambia. E instabilidad den mercadonan di energia a obliga paisnan manera Hapon y Taiwan pa depende mas riba recursonan di Merca, fortaleciendo e posicion di Washington den e region.

Su so den e bataya

E strategia di China ta basa riba influencia sin obligacion—un red global di socionan uni pa comercio y infrastructura. Pero den un scenario di guera, influencia no ta traduci automaticamente den apoyo militar.

Estados Unidos, al contrario, ta reforsando un sistema caminda e apoyo ta spera, structura, y obligatorio. Pues, Washington ta *"eliminando"* e aliadonan di China? No directamente. Pero door di mara su mesun aliansanan mas fuerte, atrae paisnan neutral, y reduci e dependencia global riba China, Merca ta haciendo algo mas efectivo: ***E ta sigura cu, si un conflicto cu Taiwan mester bini, China lo por haya su mes hopi mas su so cu su alcance global ta sugeri.***

Cripto como salbabida:

Empresanan Venezolano ta lucha contra falta di dollar y inflacion



E recuperacion economico fragil di Venezuela ta enfrentando un reto nobo y pisa: Un scarsedad severo di dollar Mericano cu ta obliga empresanan chikito y mediano pa subi prijs y depende cada bes mas riba criptomoneda pa keda operativo.

Den henter e pais, doñonan di negoshi ta describi un sistema caminda e acceso na divisa—esencial pa importa mercancia y materia prima—ta limita, impredecibel, y hopi biaha faborabel solamente pa companianan grandi. Hopi empresa chikito ta raporta cu nan no ta logra haya dollar via canalnan oficial, loke ta laga nan cu poco alternativa viabel.

E consecuencianan ta directo y visibel. Sin un acceso confiabel na dollar, companianan ta acudi na e mercado paralelo, caminda e tasanan di cambio ta hopi mas halto, subiendo e costonan. E aumentonan aki ta wordo pasa directamente pa e consumidor, contribuyendo na nivelnan di inflacion cu ta wordo estima te cu 600% na principio di 2026.

Cripto como necesidad, no innovacion

Pa hopi negoshi, criptomoneda a bira menos un innovacion y mas un necesidad. Activonan digital—specialmente e *"stablecoins"* mara na balor di dollar—ta wordo uza cada bes mas pa paga proveedornan, maneha fluho di caha, y hasta pa cubri payroll. Den un economia caminda e bolivar local ta sigui perde balor rapidamente, cripto ta ofrece un forma di stabilidad cu e canalnan financiero tradicional no ta brinda mas.

E cambio aki no ta completamente nobo. Venezuela ta un di e mercadonan di mas activo na mundo den adopcion di cripto pa añanan caba, impulsa pa hiperinflacion, control di cambio, y sanccionnan internacional cu ta limita acceso na e sistema bancario global. Sinembargo, loke ta cambiando awor ta e escala y e urgencia. Loke antes tabata un *"solucion temporal"* (workaround), awor ta birando un parti fundamental di e modelo di negoshi.

Un economia di "dos velocidad"

E raisnan structural di e crisis ta keda profundamente ancra. E sistema financiero di Venezuela ta sigui restringi pa añanan di sanccion, acceso limita na mercadonan di credito internacional, y un mecanismo centralisa pa reparti divisa cu hopi analista ta describi como poco transparente.

Hasta cu e cambionan politico y economico recien—incluyendo aumento den benta di petroleo—esaki no a traduci ainda den miho likides di dollar pa e sector priva en general. Defacto, e accionnan di dollar door di e banco central a baha compara cu aña pasa.

E resultado ta un economia di dos velocidad:

1. Companianan grandi cu acceso preferencial na dollar por mantene operacionnan relativamente stabiel.
2. Empresanan chikito ta wordo obliga pa drenta den *"survival mode"*—manehando tasanan di cambio volatil y sistemanan di pago alternativo.

P'e Venezolano comun, e impacto ta directo: Prijsnan mas halto, menos poder di compra, y un economia caminda stabilidad ta depende mas di acceso na *"dollarnan digital"* cu di e propio moneda di e pais.

DESTINY SECURITY
SEND US YOUR CV
by whatsapp
WE'RE HIRING
SECURITY GUARD
REQUIREMENT :
FLEXIBILITY
AVAILABILITY TO WORK ALL SHIFTS
FACULTY
PUNCTUAL AND RESPONSIBLE
EXCELLENT COMMUNICATION SKILLS
STRONG ENGLISH AND PAPIAMENTO.
We are a company dedicated to security and prevention services, offering competitive salaries and opportunities for advancement.
Do not hesitate to contact us.
5947937

DEPORTE



DEPORTE@AWEMAINTA.COM

Fanaticonan contento, criticonan dividi:

Pelea entre Diaz y Perry ta cende debate den MMA

E posibel enfrentamento entre Nate Diaz y Mike Perry a genera un di e reaccionnan mas discuti den e historia recien di deporte di combate —atrayendo emocion, skepticismo y un fuerte interes comercial tur na mes momento.

For di e momento cu e noticia a cuminsa circula, fanaticonan a reacciona cu un energia inmediato. Entre e siguidonan mas fiel di e deporte, e pelea aki ta wordo mira como un garantia pa un espectaculo di accion. Tanto Diaz como Perry ta conoci pa nan resistencia, nan estilo agresivo y nan boluntad pa drenta den intercambio di golpi bou di hopi presion. Esaki no ta un pelea basa riba finesa tecnico of implicacionnan pa un campeonato, sino mas bien riba e expectativa di un guera fisico y duro.

P'e parti aki di e audiencia, esey ta precisamente e atractivo.

Personalidad riba titulo
E emocion ta expande mas aleu di e circulonan tradicional di MMA. Fanaticonan casual, hopi di nan cu no ta sigui e rankings of divisionnan hopi cerca, tambe a mustra un gran interes. E ganashi akinan no ta trata di titulo—e ta trata di personalidad. Diaz tin un di e nombernan mas reconoci den e deporte, cu un reputacion construi riba desafio y autenticidad. Perry, mientrastanto, a cultiva un grupo fiel di siguido via su transicion pa *"bare-knuckle fighting",* caminda su estilo impredecibel y sin piedad a fungi pa su imagen.

Hunto, nan ta crea un enfrentamento cu ta sinti bruto, sin script, y dificil pa ignora. Toch, no tur reaccion tabata positivo.



E tension entre deporte y espectaculo
Dentro di e industria, e pelea a causa un division cla. Esnan cu ta apoya e pelea ta argumenta cu esaki ta refleha e evolucion di deporte di combat. Den un era caminda e audiencia ta wordo impulsa mas pa balor di entretenimento, clash di personalidadnan y momentonan viral, Diaz vs Perry ta pas perfectamente.

Criticonan, sinembargo, ta mira cosnan diferente. Pa hopi purista, e pelea ta lanta duda riba su legitimidad. Sin un titulo na wega of relevancia den e rankings, algun ta mira e enfrentamento aki como un desviacion for di e structura competitivo cu tradicionalmente a defini MMA. Pa nan, esaki ta trata menos di competicion elite y mas di un espectaculo.

E tension aki—entre deporte y entretenimento—a bira un caracteristica fundamental di e panorama moderno di bringamento.

Un exito comercial
Desde un punto di bista di negoshi, e reaccion tabata sumamente fuerte. E participacion online tabata halto, cu discusionnan plama riba tur plataforma di social media.

E pelea ta pas perfectamente den e mercado creciente di eventonan *"cross-over"* y independiente, caminda e bringadonan ta opera fuera di e sistemanan promocional tradicional y ta construi nan propio historia.

Tanto Diaz como Perry ta trece nan mesun audiencia estableci, y nan combinacion ta crea un producto altamente bendibel sin importa con bo ta categoris'e.

Al final, e reaccion riba Diaz vs Perry ta refleha e estado actual di e deporte di combate: ***Un mescla di emocion y skepticismo, tradicion y evolucion.*** Un cos ta sigur: ***Hende ta mirando—y esey, mas cu tur cos, ta defini su impacto.***



For di Deschamps pa Zidane:

Un capitulo nobo pa Francia despues di mundial

FRANCIA ta parce di ta bayendo den direccion di un transicion grandi den su seleccion nacional, caminda ta wordo spera ampliamente cu Zinedine Zidane lo tuma e luga di Didier Deschamps despues di e proximo Copa Mundial.

Maske no tin un anuncio oficial ainda, e forsa tras di e cambio aki a bin ta crece pa lunanan largo. Deschamps, kende a lidera Francia desde 2012, ta acercando e final di un periodo historico cu a transforma e seleccion den un di e forsa mas consistente den futbol mundial.

Bou di su mando, Francia a gana e Mundial di 2018 y a yega un otro final na 2022. Su estilo pragmatico y enfoca riba resultado a trece stabilidad y disciplina na un ekipo yen di talento elite. Pero tur ciclo den futbol internacional eventualmente ta yega na su fin.

E momento pa sanger nobo

Ora e proximo Mundial termina, Deschamps lo tin mas di dies aña den e puesto—un tempo inusualmente largo den futbol moderno. Den e federacion Frances, tin un sintimento creciente cu mester di un bos nobo, un otro enfoke tactico, y un dinamica emocional fresco pa guia e siguiente generacion.

Aki ta caminda Zidane ta drenta den e cuadro.

Poco figura den futbol mundial tin e mesun peso cu ne. Como hungado y como coach, Zidane ta representa excelencia. El a lidera Real Madrid na tres titulo consecutivo di Champions League, demostrando su capacidad pa maneha “ego”, duna resultado bou di presion, y gana consistentemente.

Pa hopi observador, Zidane a keda paciente den e ultimo añanan, wardando precisamente riba e momento aki pa e seleccion nacional.

Un cambio di estilo y riesgo

Desde un perspectiva di futbol, e transicion lo marca un cambio di estilo. Mientras Deschamps a traha su exito riba



structura y solidez defensivo, Zidane ta wordo asocia cu un estilo mas fluido y enfoca riba e hungado—un enfoke cu por saca ainda mas for di e streanan actual di Francia.

Sinembargo, e cambio no ta sin riesgo. E forsa di mas grandi di Deschamps tabata e control pa tene un *“dressing room”* yen di strea uni y concentra. Zidane, a pesar di su exito den club, no a maneha un seleccion nacional ainda, caminda e tempo di entrenamento ta limita y e dinamicanan ta diferente.

Un icono nacional

Toch, e balor simbolico di Zidane no por wordo minimisa. E no ta simplemente un coach—e ta un icono nacional. Su presencia lo duna energia tanto na e hungadonan como na e fanaticonan, marcando e principio di un era nobo basa riba legado y ambicion.

P’awo, Deschamps ta keda na mando cu full focus riba e proximo Mundial. Pero tras di escena, e futuro ta tumando forma caba. Y si tur cos bay segun plan, ora un di e miho manehadonan di Francia hala un banda, un otro leyenda lo ta cla pa tuma su luga.

Un temporada nobo, soñonan nobo:

Analisando e “power rankings” di MLB pa opening day

E “offseason” largo a termina por fin, y cu e siman di apertura aki, Major League Baseball (MLB) ta drenta den su estado di mas optimista. Tur ekipo ta kere cu nan tin un chens, tur fanatico ta mira un caminda pa e titulo, y e prome *“power rankings”* ta refleha no solamente talento, sino e expectativanan halto.

Na cabes di e lista, e **Los Angeles Dodgers** ta keda e standard. Construi manera un mashin diseña pa october, cualkier cos menos un bishita na e World Series lo sinti como un fayo. Cu nan profundidad y streanan, nan ta e ekipo cu tur hende kier derota.

Net tras di nan, e **Toronto Blue Jays** tin un cuenta pendiente. Despues di a keda cortico e temporada pasa, e rooster aki ta drenta 2026 cu un solo obhetivo: ***Termina e trabou.*** No tin mas cuenta di *“reconstruccion”*—esaki ta un ekipo pa gana awor.

E **Seattle Mariners** por ta e contendor mas intrigante. Esaki por ta nan rooster mas fuerte den decadanan, comparabel cu e ekipo historico di 2001. Cu e superstreanan Julio Rodríguez na cabes, e expectativanan no ta cauteloso mas—nan ta real.

Na New York, e **New York Yankees** ta bek bou di e luznan di spotlight. Tur cos ta lora rond di Aaron Judge—basta e keda sano, e Yankees ta keda peligroso. Cu refuerso den e aliniacion y e regreso di nan ace Gerrit Cole, e ekipo aki awor ta parce completo.

New York Mets silenciosamente ta trahando algo poderoso. Hopi biaha den sombra di otronan, nan ta posicionando nan mes como un *“peso pisa”*—loke algun hende ta yama *“Dodgers di Oost”*. E piesa nan t’ey; awor falta consistencia.

Philadelphia Phillies ta sigui cu e mentalidad di *“gana a cualkier costo”*. Esaki ta un grupo di veterano cu ta nenga di entrega, pushando pa un otro careda pa e titulo prome cu nan bentana di oportunidad cera.

Na Boston, e **Boston Red Sox** ta trece emocion via nan poder ofensivo. Despues di un bon papel den e World Baseball



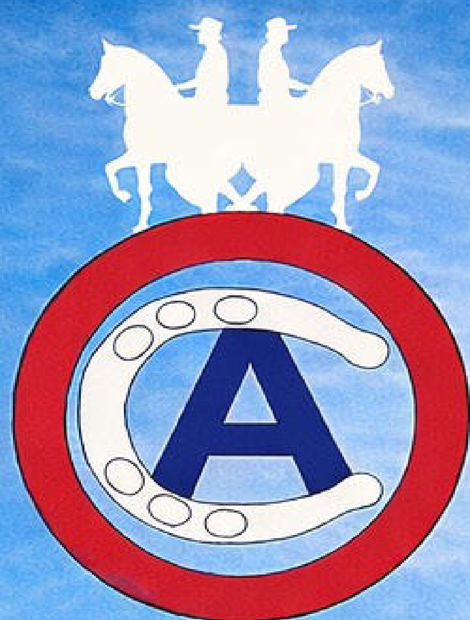
Classic, nan batiadonan a regresa den tremendo forma, dunando e fanaticonan motibo pa kere cu e aliniacion aki por hiba nan leu den e temporada.

E **Chicago Cubs** ta parce cla pa e prome paso grandi. Cu e yegada di Alex Bregman y un ola di talento hoben, e espera largo pa domina nan division por yega na su fin.

Detroit ta caba e sorpresa mas grandi den e top 10. E **Detroit Tigers** tin un rotacion di picheo temibel cu Tarik Skubal, Framber Valdez, y e veterano Justin Verlander. E tipo di profundidad ey den picheo por cambia tur cos.

Pa cera e lista, e **Baltimore Orioles** ta drenta e temporada cu un urgencia nobo. Agregando e bat di poder di Pete Alonso ta manda un señal cla***: Nan no ta un ekipo construyendo pa futuro mas—nan t’aki pa competi awor.***

Opening Week ta trata di e creencia cu tur cos ta posibel. E rankings lo cambia, expectativanan lo wordo getest, y sorpresanan lo sali na luz. Pero p’awo, tur ekipo ta cuminsa di nobo—y esey ta loke ta haci e regreso di baseball un di e momentonan mas excitante den deporte.



ORGANIZACION CABALLISTA ARUBANO

FERIA DI HIMNO Y BANDERA 2026

Celebrando nos Bandera y Himno Nacional di Aruba

FECHANAN DI EVENTO

28 Maart 2026 | 5PM
Cabaynan den tur modalidad

29 Maart 2026 | 4PM
Jinetes y Amazonas

Lugar: Villa Floralina
Juez Oficial: Mirta de La Cruz



Aruba Dushi Tera

Den honor di nos Himno Nacional
"Aruba Dushi Tera"
y nos Bandera cu ta simbolo di
Orguyo, Union y Libertad.

"Bo Escudo y Bandera ta Orguyo di nos tur"





Pa reserva mesa:
+297 594 7580

Entrada: **Gratis!**
Bar y Cushina lo ta bon surti

BON PA SA

Con Inteligencia Artificial ta transformando e mundo di entretenimento

E siman aki den nos columna 'Bon pa Sa', nos ta bishita e interseccion caminda arte y tecnologia ta topa. Si bo a bin ta sigui e noticianan recien, bo a nota cu e industria di entretenimento ta pasando den un transformacion radical danki na Inteligencia Artificial (IA). For di e studio nan di Hollywood te na e scenarionan di K-pop na Seoul, e manera cu nos ta crea y consumi contenido ta cambiando pa semper.

Netflix y e revolucion tras di escena

Un di e noticianan mas impactante tabata e adkisicion di InterPositive door di Netflix. Esaki no ta simplemente un compra di un compania di tecnologia; esaki ta un movecion strategico di e gigante di "streaming" hunto cu e actor Ben Affleck.

Kico esaki ta nifica pa e cineasta? InterPositive ta desaroya hermentnan di IA cu ta wordo entrena cu e "dailies" (e grabacionnan diario) di un pelicula. Esaki ta permiti pa den e fase di post-produccion, e IA por yuda coregi erornan di iluminacion, cambia background, of hasta crea tomanan cu a faya, manteniendo e consistencia visual cu e director a imagina. E meta no ta pa reemplasa e actor of e director, sino pa duna nan mas libertad creativo y spaar tempo valioso den e proceso di edicion.

Animacion y e futuro di Pixar

Mientrastanto, den e mundo di animacion, Pixar ta sigura su posicion como lider cu e exito rotundo di su pelicula nobo, Hoppers. Cu un recaudacion di $88 miyon den su prome weekend, e pelicula aki ta demostra cu e publico ainda tin un sed enorme pa storianan original cu ta uza tecnologia ultimo modelo. E exito di Hoppers ta bini den un momento caminda otro proyectonan di "live action" ta luchando pa haya audiencia, confirmando cu e formula di Pixar pa combina emocion humano cu animacion digital avansa ainda ta e standard di oro.

Experiencianan "analogo" den un mundo digital

Un desaroyo interesante ta e reaccion contra e exceso digital. E superstrea Harry Styles a duna un ehempel den su concierto recien na Manchester pa lansa su album nobo, Kiss All The Time. Disco, Occasionally. Styles a pidi su fanaticonan pa warda nan celular y a duna nan camara "disposable" pa uza. Esaki ta un recordatorio cu, maske tecnologia ta avansando, e conexion humano y e recuerdo fisico ainda tin un balor incalculabel. E concierto aki, cu pronto lo ta disponibel riba Netflix, ta mustra con un artista por uza plataforma digital pa comparti un experiencia cu den su esencia ta hopi personal y "off-line".



K-pop y e regreso di e gigantenan

No por laga afo e impacto di K-pop. E regreso di BTS cu nan concierto "Arirang" na Seoul ta spera di atrae mas di un kwart di miyon di hende. Akinan nos ta mira con tecnologia di pantayanan LED grandi y "live streaming" ta permiti pa un evento local bira un fenomeno global instantaneamente. Autoridadnan na Seoul ta desplegando miles di agente di siguridad pa maneha e multitud, mustrando cu e poder di e musica y e "fandom" ta mas bibo cu nunca.

IA y tecnologia no ta bin pa elimina e creatividad humano, sino pa sirbi como un herment cu ta habri portanan cu antes nos tabata kere tawata imposibel. Sea ta den cine, musica of conciertonan bibo, e futuro di entretenimento ta parce di ta un combinacion fascinante entre e innovacion mas moderno y e necesidad humano pa storianan cu ta toca nos curason.



FUN FACTS

Mime contra caos

E plan insolito cu a transforma trafico na Bogota

DEN e decada di 1990, e ciudad di Bogota, capital di Colombia, tabata biba den un estado di desordo absoluto. E cayanan tabata escenario diario di violencia, impunidad y un falta total di tolerancia entre e ciudadanonan. Humberto Orozco, director di e revista Magis, ta recorda e epoca ey como un tempo caminda criminalidad y caos di trafico tabata reina sin control. Den e ambiente aki, e zonido di taxi, contaminacion y e iresponsabilidad comparti tabata e norma cotidiano di e urbanisacion volatil aki.

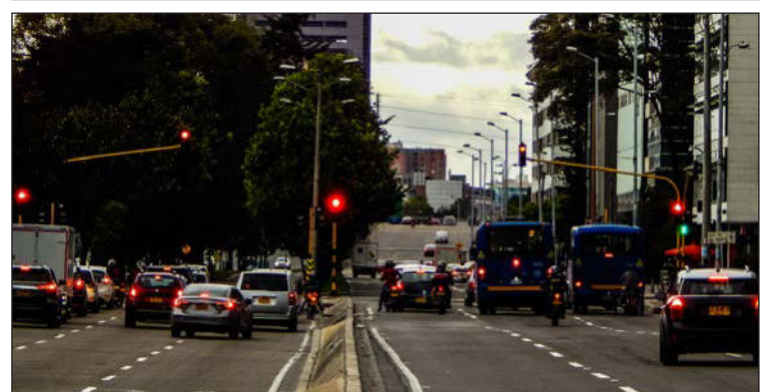
Sinembargo, e situacion a ranca cu un cambio inespera ora cu Antanas Mockus, un filosofo y matematico cu a fungi como rector di Universidad Nacional, a asumi e puesto di alcalde. Contrario na e pensamento di hopi cu tabata pidi un man duro y violencia pa combati crimen, Mockus a opta pa un strategia pedagogico y cultural cu a sosprende henter mundo academico. E plan tabata basa riba e uzo di arte y teatro pa educa e pueblo.

E medida mas famoso tabata e introduccion di 400 mimo den e cayanan principal di e capital. Durante tres luna, e mimenan aki tabata ubica nan mes n'e crusadanan mas critico pa señala, cu gestonan amabel y humor, e erornan di e conductor y peatonnan. Ora un auto tabata para riba e zebra, e mimo tabata simula di ta pusha e vehiculo pa atras pa laga e paso liber. E obhetivo tabata pa crea un reflexion den e ciudadano sin e necesidad di uza forsa policial mesora. Mockus mes a splica cu e mimenan so no tabata basta; e meta final tabata pa e poblacion desaroya e capacidad di laga nan mes wordo corigi pa e sociedad.

E impacto di e campaña aki tabata increibel y a wordo studia te na Universidad di Harvard. Despues di un aña, e respet pa e señalnan di trafico a aumenta drasticamente: mas di 70 porciento di peaton y conductor a cuminsa respeta e zebra. Banda di e mimenan, Mockus a tuma decisionnan radical, manera retira 3,200 oficial di trafico corupto y ofrece nan capacitacion pa bira mime. Mas di 400 di nan a acepta e reto, caminda nan a pasa di impone multa pa yuda ancianonan crusa caya cu hopi amabilidad.

Ademas di e mimenan, e maneho di Mockus a masifica arte den espacio publico cu programanan manera "Rock al Parque" y "Rap a la Torta". E accionnan aki a reduci e cifra di homicidio cu 70 porciento y e caos di trafico cu 75 porciento. Ciudadanonan a ricibi carchi cu dede pa ariba of abao pa expresa nan aprobacion of rechaso na e conducta di otronan, fomentando asina un cultura di responsabilidad comparti.





Bogota a pasa di ta un ciudad den abismo pa bira un modelo mundial di transformacion social y convivencia pa medio di creatividad.



MENSAHE DI DIA

Diaranson, 25 maart, 2026

Mi ta feliz, agradecido
y habri pa ricibi mas amor,
mas prosperidad
y mas motibo pa celebra.

Minister Dowers a bay mira e situacion na Parkietenbos

Solucion duradero ta bin









DIALUNA mainta, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a bishita e dump di Parkietenbos despues cu siman pasa varios habitante di e area a expresa nan preocupacion pa e holo fuerte den e zona.

Hunto cu representantenan di Utilities y AWSS, Minister Dowers a evalua e proceso actual di maneho di sludge y tratamento di awa sushi, incluyendo e facilidadnan na e dump. E bishita tabata enfoca riba compronde miho e situacion y identifica unda mehoracion urgente ta necesario.

Durante e recorido, Minister Dowers a tende preocupacion di algun habitante di e area, kende pa añanan largo a confronta e problema aki. Minister Dowers a tuma nan preocupacion na serio como parti di e proceso pa yega na un solucion structural y permanente y ta bay traha un plan duradero hunto cu stakeholders.

Gobierno ta comprometi pa traha hunto cu e instancianan relevante pa implementa un solucion duradero cu lo elimina e molester di holo y trece trankilidad y dignidad bek den e area di Parkietenbos.

CAT ONLY STERILIZATION CLINIC
APRIL 15 – 17
Protecting Aruba's Cats — One Surgery at a Time









FREE SPAY & NEUTER CLINIC FOR CATS

One Love Foundation, Stimami Sterilisami, Nine Lives Aruba, & Veterinary Specialty Hospital are partnering to reduce feline overpopulation in Aruba.

- Prevents unwanted litters
- Reduces roaming & fighting
- Lowers disease transmission
- Saves lives

BE PART OF THE SOLUTION!
SPAY. NEUTER. PROTECT.
For a safer future for Aruba's cats.

Awe 25 di maart

Prome sesion di "Real Estate den Bario" pa 2026 na MFA Paradera





ID Realty Group ta cuminsa oficialmente su agenda pa aña 2026 cu e prome sesion di su programa comunitario ***"Real Estate den Bario",*** cu lo tuma luga dia 25 di maart, di 7:00 di anochi te 9:00 di anochi, na MFA Paradera. E sesion aki ta marca e inicio di un nobo serie di encuentro informativo dirigi pa duna orientacion practico y confiabel riba asuntonan importante relaciona cu real estate.

Durante e encuentro, e enfoke principal lo ta riba Ley di LTU cu ta implica e consecuencianan ora ta huur propiedad cu persona cu no tin su documento di residencia of trabou na Aruba, na ordo. Tambe lo papia di e proceso di compra y benta di un propiedad, splicando e pasonan esencial cu tanto cumprado como bendedo mester compronde pa tuma decisionnan informa y evita malcomprondemento den e proceso.

Segun ID Realty Group, e iniciativa Real Estate den Bario ta sigui crece den popularidad, ya cu e programa ta trece informacion importante mas cerca di comunidad y crea un espacio caminda residente por haci pregunta y ricibi splicacion directo di profesionalnan di e sector. E organisacion ta considera e prome sesion di 2026 como un paso importante pa continua fortalece conocemento financiero y legal den comunidad.

ID Realty Group ta invita tur ciudadano cu tin interes den compra, benta of inversion den propiedad pa participa den e sesion aki, cu ta completamente gratis y habri pa publico general.

Pa mas informacion, y pa keda na altura di e proximo sesionnan di Real Estate den Bario, sigui ID Realty Group riba Facebook, yama of manda mensahe via WhatsApp na +297 290 2447.

Minister di Husticia a ricibi moneda di reconocemento di CEA

RECIENTEMENTE, director di Cuerpo Especial Arubano (CEA) Richard Kramers a haci un bishita cerca Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers y a haci entrega di un moneda special na e mandatario di Husticia. E moneda aki ta un simbolo fuerte di identidad, orguyo y reconocemento interno. A crea e moneda cu e obhetivo pa boost e moral di e empleadonan, fortalece e sentido di pertenencia y reconoce e logronan di esnan cu diariamente a contribui na siguridad y orden den nos comunidad.

A entrega un monedo na cada empleado como muestra di aprecio pa nan dedicacion y compromiso den e Cuerpo. E iniciativa aki a forma parti di un acercamento strategico pa sigui construi un institucion moderno, uni y enfoca riba excelencia.

Kramers a entrega e moneda na e mandatario encarga cu Husticia na Aruba, mr. drs. A. Dowers, como un gesto simbolico di identidad y reconocemento di e rol importante cu e ministerio tin den fortalece e Cuerpo.



Aruba ta fortifica control di frontera cu cooperacion strategico

RECIENTEMENTE, Minister di Husticia, Integracion, Transporte Publico y Energia, mr. drs. Arthur Dowers, a ricibi Commandante di Koninklijke Marechaussee, Luitenant Generaal Annelore Roelofs, hunto cu Commandant Landelijk Tactisch Commando Caribisch Gebied, Brigadegeneraal Jos Pieters, y Head of Operations na Aruba, Kapitein Tom van Vught. Durante e reunion, a sostene un dialogo strategico riba e cooperacion den control di frontera.

Cu capacidad adicional, conocemento specialisa y metodo moderno, Gobierno ta enfoca riba crea un sistema mas sigur, eficiente y resiliente. Cooperacion entre Koninklijke Marechaussee, Inmigracion, KPA, Kustwacht y otro instancianan local a resulta den mehoracion concreto den supervision di frontera.

E meta ta pa combati migracion iregular, enfrenta crimen cu ta transcende frontera y salvaguardia integridad di nos sistema. E enfoke aki ta basa riba responsabilidad propio,



reforsa cu cooperacion internacional y intercambio di conocemento, resultando den control mas rapido, mas inteligente y mas eficaz, cu direccion firme den man di Aruba.

Na final di dia, Minister di Husticia Arthur Dowers ta responsabel pa e maneho migratorio stipula durante su encargo y ta conta riba cooperacion profesional di tur instancia pa eherce control eficiente y efectivo na frontera.

La Cabana a celebra Himno y Bandera tres dia largo cu henter e team



DIA di Himno y Bandera a keda transforma den un celebracion memorabel di tres dia largo celebrando cultura, orguyo, y union na La Cabana Beach Resort & Casino. Esaki a tuma luga riba 12, 16 y 17 di maart. E festividadnan a cuminsa cu un presentacion exclusivo di Royal Aruba Aloe, ofreciendo empleadonan un bista mas amplio riba un di Aruba su productonan local di mas renombra.

E sesion a inclui un bista den loke ta e compania su historia, herencia, y compromiso na calidad te na e artesania tras di transforma aloe local den productonan innovativo. Creatividad tabata e centro di atencion c'un tayer di pinta boter dirigi pa artista local Angela. Empleadonan a disfruta di un ambiente dushi como tambe interactivo cual a stimula bon energia entre colega mientras ta expresa talentonan artistico.

E celebracion a continua cu un charla educativo presenta pa Departamento di Cultura unda cu a profundisa riba e aprecio di Aruba su herencia rico y identidad unico.

Un Kahoot Challenge a sigui cual tabata un actividad cu a pone tur participante interactua cu otro den forma dibertido y educacional, un competencia cu a trece tur hende hunto.

Loke a resalta di e evento organisa riba 17 di maart tabata un ceremonia di bandera. Matilde Benito su presentacion di nos himno nacional a inspira orguyo y emocion. E festividadnan a conclui na Chit Chat Café na unda cu empleadonan a disfruta di musica pa medio di Jerrino Bas y Chantal Quant, un menu special cu cuminda local, y decoracionnan hopi bunita - terminando e evento di tres dia cu un feliz y memorabel final.

La Cabana ta extende su gratitud n'e comision social, F&B Team, y tur empleado pa nan dedicacion incansabel, creatividad, y entusiasmo cual a duna bida n'e celebracion aki y haci cada momento uno extraordinario.



Gobierno di Aruba ta apunta 'Onderzoeksraad voor Veiligheid'

Pa inicia estudio exploratorio riba desaparicion di piscadonan pa fortalece siguridad na lama

GOBIERNO di Aruba a tuma iniciativa pa cuminsa estudio exploratorio riba e desaparicion di piscadonan na lama, como parti di su plan pa fortalece prevencion y capacidad di respuesta den caso di emergencia riba lama. E estudio ta conduci pa e Conseho Investigativo pa Siguridad (Onderzoeksraad voor Veiligheid), riba peticion oficial di Gobierno.

E iniciativa aki ta forma parti di un esfuerso mas amplio di Gobierno pa identifica riesgo potencial y preveni situacionnan similar den futuro, mientras cu tambe ta fortalece mecanismo di rescate si acaso un incidente asina tuma luga.

Den e marco aki, Prome Minister Mike Eman, hunto cu Minister di Turismo, Transporte y Labor Wendrick Cicilia, a impulsa e proceso despues di encuentro, hunto cu Secretario General Robert Candelaria na fin di luna di september, na Hulanda.

Relacionando cu e enfoke riba siguridad na lama, Minister Cicilia a enfatisa tambe iniciativanan preventivo manera implementacion di FAD (Fishing Aggregating Devices). *"Den fin di siman e di dos FAD a bay den lama,"* segun e minister. E structuranan aki ta instala pa atrae pisca, permitiendo piscadonan pisca mas cerca di costa y dentro di awanan teritorial di Aruba. Esaki ta reduci necesidad pa bay distancia leu of drenta awanan stranhero, cu consecuentemente ta disminui riesgo y contribui na practicanan di piscamento mas sigur.

E Conseho Investigativo lo evalua si ta posibel pa conduci un investigacion mas amplio riba riesgo structural di siguridad relaciona cu e desaparicionnan aki. Meta di un investigacion asina ta pa identifica patron, saca leccion y contribui na mehoracion di siguridad pa futuro.

Durante e fase exploratorio, lo sostene dialogo cu diferente organisacion y persona relevante na Aruba, incluyendo representante di sector di pesca y instancia cu ta participa den operacionnan di buskeda y rescate. Den e proceso aki, lo tin atencion special pa e impacto profundo cu e desaparicionnan tin riba famianan y comunidad.

Segun presidente di e conseho investigativo, Chris van Dam: *"Nos kier comprende bon kico a pasa, ki informacion ta disponibel y cual pregunta di siguridad ta mas relevante. P'esey nos ta cuminsa cu un estudio exploratorio como un factfinding mission. Basa riba e resultado, nos lo evalua si y con ta posibel pa sigui cu un investigacion mas amplio. Meta di e conseho investigativo ta pa siña. Asina nos kier contribui na mehora siguridad. Nos no ta investiga pa señala culpabel."*



Cu e inicio di e estudio aki, lo aplica e facultadnan di investigacion manera estableci den e ley di Reino pa e conseho investigativo, permitiendo conduci investigacion independiente dentro di Reino Hulandes.

Despues di finalisa e fase exploratorio, e conseho investigativo lo comunica e conclusionnan y si lo sigui cu un investigacion mas amplio.

Directie Natuur en Milieu ta uni n'e movecion mundial Earth Hour 2026



DIRECTIE Natuur en Milieu (DNM) ta anuncia cu e aña aki atrobe nan lo forma parti di e movecion ambiental mas grandi na mundo: ***WWF-Earth Hour***. Como simbolo di compromiso cu nos naturalesa y clima, DNM lo paga e luznan di edificio monumental, Uncle Louis Store na San Nicolas unda DNM ta situa.

Detaye di e evento:
Earth Hour ta un iniciativa anual di World Wide Fund for Nature (WWF) cu a cuminsa na 2007. Meta di e campaña internacional aki ta pa pidi atencion p'e problema di cambio di clima y e importancia di proteha nos naturalesa.
• **Fecha:** diasabra, 28 di maart 2026.
• **Ora:** Entre 20:30 y 21:30.
• **Accion:** Paga tur luz di e edificio pa un ora largo.

Un yamada na comunidad
DNM, hunto cu e team di WWF-Hulanda, ta curasha tur instancia di gobierno, empresanan y specialmente comunidad na Aruba pa uni na e muestra di accion pa conscientisacion poderoso. Pa un ora , nos ta pidi pa "switch off" e luznan cu no ta esencial pa asina pone e solucionnan pa nos clima riba mapa.

E aña aki, e meta di WWF ta pa amplia e cantidad di edificio y 'landmarks' den Reino cu ta participa, pa asina duna un mensahe mas fuerte e aña aki tambe.

<u>*Con bo por participa?*</u>
• **Na cas:** Paga bo luznan parti paden y pafo di cas entre 20:30 y 21:30.
• **Digitalmente:** Comparti bo participacion riba social media uzando e hashtag #earthhour.
• **Material:** P'esnan cu kier promove esaki den nan mesun organisacion, por uza e"toolkit" digital (cu flyer y imagen) via e website www.wwfdutchcaribbean.org/earthhour.

Paga luz pa naturalesa y demostra cu Aruba tambe ta consciente di e balor di nos medio ambiente.



Pabien Lieve Emma

Emma Sint Jago pabien!
Mas salud alegria y sabiduria
Mas baile y canto bunita cu grupo
Tutti Frutti!
Awe cu hopi amor y aprecio
pa bo celebra bo dia bunita y dushi!

Pabien y mas pabien
Aruba Lady Ruth ta felicita bo
Boneiro ta stima'bo
I ta canta awe pa bo
E bendicion di Dios riba
bo bida cu amor
No tin dos Emma Sint Jago crea
pa nos Creador.

Bo ta unico y special.
Manera bo no tin dos igual.



Gosa di bo bunita dia rondona pa bo sernan keri
Y na bon Dios sigui gradici

Happy and blessed Birthday lieve Emma!
Un bearhug di Ruthy 'Lady Ruth' ARUBA







COMFORT, FOOD AND COCKTAILS

FOR SHOWTIMES AND ONLINE TICKETING:
WWW.CARIBBEANCINEMAS.COM
787-999-3292
@caribbeancinemasaruba
Caribbean Cinemas Aruba
DOWNLOAD OUR APP





Fortaleza pa Famia

Cana den e amor di Señor

STIMA otro, bendiciona otro, respeta otro, trata otro bon, no paga malo cu malo, pordona otro, no insulta otro, trata otro cu cariño, no menosprecia otro, demostra amor den tur cos pasobra amor ta bini di Dios.

Un bon trato ta manera un bon fruta, cu ta smaak dushi, y ta pone bo bolbe bek, caminda bo ta wordo bon trata y bon sirbi.

Dios semper a trata nos bon, ningun hende por a haya maltrato for di Dios, pasobra un biaha mas nos ta bisa cu henter nos curason cu Dios ta amor.

Josue 22:5 ta bisa : Solamente tene hopi cuidao, pa cumpli cu e mandamento, y e ley cu Moises, e sirbido di Señor a ordena boso, di stima Señor boso Dios y cana den tur su camindanan, y warda Su mandamentonan, y tene duro na dj'E y sirbi'E cu henter boso curason y cu henter boso alma.

Stimanan laga nos stima otro, pasobra amor ta bini di Dios, y tur cu ta stima ta naci di Dios, y conoce Dios. Esun cu no ta stima no conoce Dios. Pasobra Dios ta amor (1 Juan 4:7-8).

Si nos wak rond den mundo cuanto maldad y inmoralidad, nos ta puntra na unda e amor di Dios a keda, ta con hende por a aparta asina tanto for di Dios, con e amor di hende pa Dios por a fria asina tanto. Ta di berdad hende a bira cu nan ta wak nan propio interes solamente y hopi no tin tempo pa Dios.

Amor no conoce miedo, ma amor perfecto ta core cu miedo, pasobra miedo tin di haci cu castigo, y esun cu tin miedo no a wordo haci perfecto den amor (1 Juan 4:18).

Nos ta stima pasobra E a stima nos prome: Si un hende bisa, Mi ta stima Dios, y ta odia su ruman e ta un gañado, pasobra esun cu no ta stima su ruman cu e a mira, no por stima Dios, Kende a no a mira (1 Juan 4:19-20).

Nos sa cu nos a pasa di morto pa bida, pasobra nos ta stima e rumannan, Esun cu no ta stima ta permanece den morto. Ken cu ta odia su ruman, ta un matado, y nos tur



sa cu ningun matado tin bida eterno ta permanece den dje (1 Juan 3:15).

Amor y fieldad ta cana hunto den un matrimonio, cada homber mester mantene nan mes fiel na nan esposa, y cada muhe mester mantene su mes fiel na nan esposo.

Na e midi cu adulterio y inmoralidad a lanta e ta espantoso, pasobra e ta kibra un comunidad cu Divorcio, debilita bida social, pasobra ora un famia kibra semper e yiunan ta pasa den scual y trauma, pasobra nan bida no ta mescos, locual nan tabata orguyoso di dje, locual tabata un bon ehempel pa nan, e hendenan cu tabata nan heroe awe ta nenga, rechasa otro y no kier tende nada di otro.

P'esey cada homber cu por mantene su mes fiel den matrimonio ta un persona di gran balor, mescos cu cada muhe cu por mantene su mes fiel den un matrimonio ta un persona di gran balor.

Nos fieldad y nos integridad, ta demostra un caracter solido cu nos yiunan lo imita. Pasobra cada mayor ta un role model den famia, ta bon pa mayornan tene bon cuenta cu esey.

Ora nos ta soporta otro, y pordona otro nos ta demostra cu nos ta yiunan di Dios. Pasobra Dios a pordona nos y E a no ta corda riba nos picanan (Hebreonan 8:12).

Awor mas cu nunca laga amor briya for di nos curason, pa e mundo por sa cu nos yiu di Dios.

Sinceramente, Pastoor Marcel Balootje




"Señor ta mi wardador, mi'n falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa "
Salmo: 23

Cu inmenso tristesa den nos curason pero conforme cu Dios su boluntad, y agradecido pa su bida y amor, nos ta anuncia morto di nos esposo, tata, ruman, omo y welo stima:

Rudolph Philbert Odor

miho conoci como 'Phil'
*11 augustus 1953 - †23 maart 2026

Yui di †Carlos "Cai" Odor y †Francisca "Memechi"Odor-Everon

Na nomber di

Su señora:
Ludmila "Uty" Odor-Kelly

Su yuinan:
Julisa y Danny Calister
James y Vanessa Odor

Su nieto y nietanan:
Ethan, Noah y Liam Calister
Zion, Ayisha y Syrus Odor y Jaydah Arends

Su rumanan:
Carlos "Shon Cai" Odor y Swinda Lopez y famia
Eric y Annelies Odor
†Verina Odor y Nady Wever
John y Lidia Odor y famia
Nivia Loopstok
Omar Boekhoudt y famia
Orvin Boekhoudt y famia
Livia Ridderstap

Suegro y suegra:
†Daniel y †Lunita Kelly

Swa y cuñanan:
Danny y Miriam Kelly y famia
Leila y Frank Croes y famia
†Ennio (Doc) y Stella Kelly y famia
Carina Kelly y Robby Lioe-a-Tjam y famia
†John Kelly
Anna Rozenberg y famia

Famianan di Curason: Didi Martijn y famia
Enid Tromp
Marlene Pablo y famia

Ihanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amigonan, bisiñanan, ex-colleganan di Centrale Accountingdienst Aruba, staff y personal di Big Wheel Lottery y demas famia na Aruba, Corsow, Hulanda, St.Maarten, Costa Rica, Spanje, y Merca.

Demas famia: Odor, Everon, Kelly, Calister, Solognier, Loopstok, Boekhoudt, Ridderstap, Wever, Maduro, Croes, Lejuez, Diaz, Carrion, Lopez, van der Linden, Tromp, Lioe-a-Tjam, Rozenberg, Werleman, Padilla, Palacios-Frambach, Noori, Vingal, y Briceño.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diahuebs 26 di Maart** na Aurora Funeral Home di 7 ' or pa 9 'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diabierna 27 di Maart** di 1'or pa 4 'or na Pro Cathedral San Francisco na Playa. Despues ta sali cu nos defunto stima pa Santana Catholico na Playa.

Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia, amigo of ser keri, nos sincero disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita na cas.




Precious in the sight of the Lord
is the death of his saints.
Psalm 116:15

It is with deep sympathy we announce the passing away of:

Ronald Ernest Alberto

Better known as "Ronnie"
Sunrise 14-08-1948 – sunset 18-03-2026

Left to mourn are his:
Siblings:
Elvia Trinidat and family Curaçao
†Rosa Linda Alberto
Bertha Alberto Curaçao
Cecil and Sildra Alberto-Bradshaw and family Curaçao

Nieces & nephews:
Antonia Alberto The Netherlands
Lionel and Marcela Rumnit
Roxanne Rumnit
Timothy Alberto The Netherlands
Kimberly Maduro-Alberto and family

Great nieces and nephews too numerous to mention.

Shanty Vrolijk

Cousins are too numerous to mention.

Cousin like a brother:
Jones Cannegieter

The Evangelical church of San Nicolas, neighbors, friends Eddy, Jan and others we did not mention.

Ronnie was related to:
Alberto, Jacobs, Hughes, van Heiningen, Cannegieter, Solomon, Sherwood, Peters, Wilson, Brown, James, Bradshaw, Trinidat.

We sincerely apologize if during our grieve we forget to mention any family members.

The condolences and funeral service will take place on **Wednesday March 25th 2026** at the Evangelical Church in San Nicolas from 9am to 11am.

He will be buried in the Central Cemetery of Sabana Basora.

We regret that we cannot accept condolences at home before and after the funeral.




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa". Salmo: 23

Cu gran tristeza na nos curason, pero conforme cu Dios su boluntad nos ta participa fayecimento di nos esposo, tata, welo, ruman, omo y gran amigo

Sr. Leopoldo Lampe

Cariñosamente yama: "Leo"
*30-11-1957 - †17-03-2026

Na nomber di su:
Casa: Maria (Melly) Lampe-Tromp

Yiunan: Leomar (Hairo) y Karin Lampe-van der Weerden
†Gino Lampe

Nieto(a)nan: Faya Lampe
†Leandro Lampe
Denzel Lampe

Mayornan: †Maria Boekhoudt
†Nicolaas Lampe

Rumannan: Angela y Eddy Clement-Lampe y yiunan
†Nico Lampe
†Jossey y †Anna Lampe-Maduro y yiunan
†Matilda (Dela) y Ronny Clement-Lampe y yiunan

Suegronan: †Stefan y †Catharina Tromp-Simileer

Swa y cuñanan: †Willem (Weis) Tromp
Beatrix Tromp y yiu na Hulanda
Casiano y Filomena Tromp-Figaroa y yiunan
Juan y Jacinta Tromp-Maduro y yiunan
Clea Tromp u †yiu
Thomas y Francisca (Alicia) Tromp-Figaroa y yiunan
Francisca (Chica) Tromp y yiunan
Frido y †Glenda Tromp-Dijkhoff y yiunan
Jossy Tromp y yiunan na Hulanda
Anna Tromp y yiunan
†Walfrida (Frida) y Ely Werleman-Tromp

Tanta y omonan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan y tur amistadnan cu ta demasiado pa menciona.

Mihor amigonan: Ely Werleman, Francis Tromp

Compernan: Ronny y Magdalena Maduro y yiunan
Maikel y Genara y yiunan

Demas famia: Lampe, Tromp, van der Weerden, Boekhoudt, Clement, Maduro, Paskel, Kock, Croes, Lacle, Tjen A Kwoei, Kelly, Simileer, Semeleer, Figaroa, Dijkhoff, Werleman, de Cuba, Jarsagaray, Laurence, Roelofs

Nos ta invita tur famia, amigonan, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **diaranson 25 di maart 2026** di 9:00 pa 11:00 am na misa Santa Anna, despues lo sali pa Santana catolico na Noord,

Nos disculpa si den nos tristeza nos lo por a lubida algun famia.

Ta duel nos cu despues di entiero nos lo no ricibi bishita di condolencia na cas.




Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, lo keda graba pa semper den nos mente y curason. "Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin". - Salmo 62:1

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Teofila Catharina Maduro

Cariñosamente yama "Chichi of Tantan"
*07-12-1941 - †14-03-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues




"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada.
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima:

Sra. vda. Sira Dania-Everon

*17-03-1936 - †23-03-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Señor ta mi Wardador, pues mi'n tin falta di nada; Den cunuku di yerba berde, E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa. E ta guiami den caminda drechi fiel na su nomber." Salmo 23

Cu hopi tristeza na nos curason , pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anunsia fayesimento di nos mama, suegra, wela, bisawela , ruman, Tanta, amiga stima :



Marianita Adriana Bislik-Filiciana

Miho conoci como " Nita"
*14-07-1950-†23-03-2026

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Gradicimento

Na nomber di rumannan, subrino y subrinanan. Nos kier a gradici di curason tur esnan cu di un of otro manera a sostene y consola nos durante e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Louis Antonio Martis

Mihor conoci como "Bonei"
*4 Mei 1953 - †14 Maart 2026

Boso presencia durante e dia nan duro y entiero tabata di gran consuelo pa nos. Danki di curason na tur persona cu a juda sea den oracion of algun otro tipo di ajudo. Esaki ta wordo aprecia y recorda semper den nos curason.

Un danki special na
Quick Electrical Service pa nan sostén.





Wherever you go,
go with all of your heart

Saskia Martine van de Beek

* 17-06-1963 Apeldoorn, Nederland
† 19-03-2026 Oranjestad, Aruba

Goodbyes are not forever,
Goodbyes are not the end.
They simply mean
WE WILL MISS YOU
Until we meet again.

De uitvaartdienst vindt plaats op **donderdag 26 maart 2026**. Er is gelegenheid om te condoleren tussen 14:00 en 15:00 uur bij Aurora Funeral Home. Vanaf 15:00 uur begint de afscheidsdienst.

Vincent en Lucienne van Duren
Seanne, Gavin, Haylienne, Ayzden

Valesca van Duren
en Arthur Oost

Jan van Duren

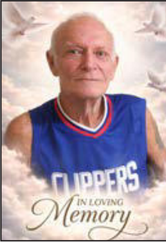
Hanny van de Beek
en Aart van de Beek †

Jacqueline van de Beek
en Theo Hopman

Mariëlla van de Beek
en Robert van Sluis

"Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta pone mi sosega.
E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa."

Cu profundo tristeza na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega den Reino di Señor:



Herbert Johan Hengeveld

Miho conoci como Juni, Toons y Shack
*26 December 1950 – † 23 Maart 2026

Na nomber di su:
Casa:
† Gilma Rocio Hengeveld – Serna

Yiunan:
Herbert Hengeveld y Trancy Telleria y yiu
Hubert Hengeveld y Geraldine Bardouille

Mayornan:
† Herbert Hengeveld
†Carmen Marchena

Rumannan:
†Brenda y Rodolfo Rubiano – Hengeveld na Corsou
Rudolph (Roddy) Hengeveld y Petra Jansen
Robert (Tette) y † Antonieta Hengeveld – Hernandez na Venezuela
Marla Hengeveld y famia na Hulanda
Swienda Hengeveld y famia
Marcos (Maiky) y Zomayra Marchena de los Santos na Spaña
† Marlon Marchena

Manera ruman:
Epifanio Lambert

Suegra:
Maria Dolores Orrego de Serna y † Pablo Emilio Serna na Colombia

Swa y cuñanan y demas famia na Colombia

Tanta y omonan:
† Jose y † Rosita Marchena Gonzalez y yiunan na Venezuela
† Lidia Marchena
† Oscar y † Hilda Marchena y yiunan na Venezuela
† Ramon y † Rosa Diaz Everon y yiunan
Armando y Mary Diaz – v/d Wall Arneman y yiu
Theofilo y † Erna Diaz – Geerman y yiunan na Hulanda
Ana y Roke Ammerlaan – Diaz y yiunan
† Felix y † Riet Diaz y yiu na Hulanda
Maria y Frank Hewitt – Diaz y yiu
† Emilio Diaz y † Happy y yiunan
Ligia Diaz y yiunan
† Mary Hengeveld
† Cornelia van der Hulst – Hengeveld
Cecile Hengeveld na Hulanda

Sobrino y sobrinanan:
Jeanine Rubiano y Brian Middelhof, Rodney y Martha Hengeveld y yiunan, Sharleen Hengeveld, Aris y Carlos Caro – Hengeveld y yiunan, Jennifer Hengeveld y Saul Rugero, Robert Hengeveld, Christopher Hengeveld y yiunan, Charmaine y Gerrick Carolina – Ridderstap y yiu, Chanella Ridderstap y yiunan, Charissa Ridderstap y Archel Ammerlaan y yiunan, Carelva y Benedikt Wirmer – Marchena y yiu, Silmara Marchena.

Amigonan di cas:
Robby Panneflek, Ricky Panneflek, Lucho Panneflek, Orlando Sint Jago, Jan Hendrik Geerman y demas amistadnan.

Demas famianan:
Hengeveld, Marchena, Serna-Orrego, Diaz, Dirksz, Lambert, Rubiano, Ammerlaan, Every, Jansen, Hernandez, de los Santos, van der Hulst, Ridderstap, Bardouille, Telleria, Carolina, Middelhof, Caro, Rugero, Wever, v/d Wall Arneman, Everon, Hewitt, Wirmer.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia y conocir.

Ta invita tur famia, bisiña, amiga(o)nan, conocirnan y su ex coleganan di Peter Divers pa compaña nos na e acto di Entiero cu lo tuma lugar **Diaranson 25 Maart 2026** na Olive Tree Funeral Care & Crematory na San Nicolas.

Nos defunto stima lo ta reposa na Olive Tree San Nicolas di 9:00 am pa 10:30 am y sigui pa un respons di 10:30 am – 11:00 am, despues lo sigui pa Santana Catolico na San Nicolas.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Salmo 34:1-3
Un Salmo di David

Lo mi bendiciona Señor tur ora;
Su alabansa lo ta continuamente den mi boca.
Mi alma lo gaba den Señor;
E humildenan lo tende di dje y keda contento.
O, engrandece Señor hunto cu mi,
Y laga nos halsa Su nomber hunto.

Cu hopi tristeza y conforme cu boluntad di Dios, pero agradecido pa su bida y su amor, nos ta anuncia fayecimento di:



Ethleen Ileen Henson

Cariñosamente yama "Etjes"
*02-09-1971 - † 17-03-2026

Na nomber di su:
Mayornan:
Francisco "Franco" Fernando Henson
†Mercedes Magdalena "Lena" Henson

Yiu: Kaylah Henson y pareha

Rumannan: †Eligio Henson
Ilse Henson y Alex Koffrie y yuinan

Subrinonan: Alyssa Koffrie
Kyano Koffrie
Emily Koffrie

Mascotanan stima manera yiu: Sparky y Grumpy

Tanta y Omonan:
Leon y Tjark Muntslag-Maduro y famia
†Donny y Joke Maduro y famia
Juan y Greta Quant y famia
Sandra Maduro y famia
Carlos Maduro y famia
Frankie Maduro y famia
Gina Tromp – Maduro y famia
Diana y Humbert Dandlau-Henson y famia
†Juvena y †Leroy Abraham-Henson
Papy y Angela Henson y famia
Ricardo y Bonny Henson y famia
†Louis Henson y famia
Minerva y Herman v/d Meiden-Henson y famia
Jacyntho Henson

Y demas primo y primanan

Amiganan stima: Natasha Dandlau James, Anuska McFarlane Dandlau, Luz MariaGomez Aldama, Marcela Dap y Jacky Thode

Gerencia y coleganan stima di AZV
Ex coleganan di Moret Ernst en Young y Rode Kruis

Amigonan di cas: Melvin Kock

Demas famia:
Henson, Maduro, Muntslag, Quant, Brathwaite, Poulina, Abraham, v/d Meiden, Ponson, Yarzagaray, Vrolijk, Martijn, Geerman, Werleman, Rasmijn, Croes, Tjin A Loi, da Silva, Kock, Jacobs, Rodriquez, Mc Farlane, James, Dandlau, Peterson y Halman, Proulx, Tchoung, Mahendrepersad, Boekhout, De Cuba, Gibbs, Arrindel, Lopez Pinedo

Un danki na su dokter di cas Sharline Vis

Demas bisiña, famianan y conocirnan.

Nos disculpa si den nos tristeza nos a lubida un famia of conocir.

Oportunidad pa Condolencia lo ta **Diamars, 24 di Maart 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas di 7'or pa 9'or di anochi.

Acto di entiero ta tuma lugar **Diaranson, 25 di Maart 2026** na Ad Patres Funeral Home & Crematorium na San Nicolas di 9'or pa 11'or di mainta. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar

Nos ta lamenta cu despues di e ceremonia nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Staff y personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium San Nicolas ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.



E **DIFERENCIA** DEN NOTICIA

Scan nos QR code y bira abonado di AWEMainta

Completamente GRATIS

1: Usando bo camera di telefon, scan nos QR code na banda.

2. Bay riba "Show Options", "Open in browser".

3. Yena e formulario.



Haya AWEMainta tur dia den bo inbox!

 **www.awemainta.com**

 **www.facebook.com/AWEMainta**

 **5880022**

 **noticia@awemainta.com**
aviso@awemainta.com